SONY

HOME AUDIO SYSTEM

Mode d’emploi

Préparatifs

Disque/Lecture USB

Transfert USB

Tuner

BLUETOOTH

Réglage du son

Autres opérations

Informations complémentaires

SHAKE-X1D

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
Pour réduire tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).
Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.
La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.
N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.
Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.
L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.
La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays où elle a force de loi, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la réglementation EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmentera les risques oculaires.

Cet appareil est classé comme produit de CLASS 1 LASER sous IEC 60825-1:2007. Cette mention est indiquée au dos à l'extérieur.

Lors du déballage ou de la manipulation d'une enceinte grande et/ou lourde, veillez à manipuler l'enceinte à deux personnes ou plus. La chute de l'enceinte peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Pour les clients en Europe

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par le présent document, Sony Corp. déclare que cet équipement est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour plus d'informations, accédez à l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

CE

Cet Home Audio System permet la lecture audio et vidéo de disques ou périphériques USB, la diffusion en continu de musique à partir d'un smartphone compatible avec NFC ou d'un périphérique BLUETOOTH, et tuner FM/AM. Ce système prend en charge le karaoké.

Pour les clients en Émirats Arabes Unis

TRA
REGISTERED No: ER0119223/13
DEALER No: DA0063360/11

Avis de licence et de marque commerciale

- DVD est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Les logos « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD-R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques commerciales.
- Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.
- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Ce système intègre la technologie Dolby* Digital.
  * Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- Le nom de marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale de Google Inc.
- Google Play™ est une marque commerciale de Google Inc.
- Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu' il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- CE PRODUIT EST CONCÉDÉ SOUS LICENCE D'APRÈS LES TERMES DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS DE LA NORME MPEG-4 VISUAL DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR

(i) L'ENCODAGE DE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME MPEG-4 VISUAL (« MPEG-4 VIDEO »)

ET/OU

(ii) LE DÉCODAGE DE VIDÉO MPEG-4 ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR VIDÉO SOUS LICENCE POUR DISTRIBUER LADITE VIDÉO MPEG-4.

AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES RELATIVES AUX UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET AUX LICENCES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
HTTP://WWW.MPEGLA.COM

- Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Dans ce mode d'emploi, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

À propos de ce mode d'emploi

- Bien que ce mode d'emploi explique principalement les opérations à l'aide de la télécommande, les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des touches de l'appareil portant des noms identiques ou similaires.
- Les icônes, telles que DVD-V, listées au-dessus de chaque explication indiquent le type de support pouvant être utilisé avec la fonction expliquée.
- Certaines illustrations sont présentées comme des dessins conceptuels et peuvent être différentes des produits réels.
- Les éléments affichés sur l'écran du téléviseur peuvent varier selon la région.
- Le paramètre par défaut est souligné.
- Le texte entre crochets ([--]) est un texte qui apparaît sur l'écran du téléviseur alors que le texte entre guillemets (« -- ») est un texte qui apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Table des matières

À propos de ce mode d'emploi.....5
Déballage 8
Disques lisibles/fichiers sur les disques/périphérique USB.....8
Guide des pièces et des commandes.....12

Préparatifs

Raccordement du système en tout sécurité 16
Positionnement des enceintes 18
Exécution de la configuration QUICK.....18
Modification du système de couleurs (Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie)....19
Réglage de l'horloge.....19
Modification du mode d'affichage.....19

Disque/Lecture USB

Lecture de base.....20
Autres opérations de lecture..... 22
Utilisation du mode de lecture..... 25
Restriction de la lecture du disque (Contrôle parental)..... 27
Affichage d'informations d'un disque et d'un périphérique USB.....28
Utilisation du Menu de configuration..... 29

Transfert USB

Transfert de musique.....33

Tuner

Écoute de la radio 37

BLUETOOTH

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH 38
Connexion One Touch BLUETOOTH par NFC.....41
Réglage des codecs audio BLUETOOTH..... 42
Réglage du mode de veille BLUETOOTH..... 42
Réglage du signal BLUETOOTH..... 42
Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH..... 43

Réglage du son

Réglage du son 44
Sélection du mode Football Virtuel 44
Création de vos propres effets sonores 45
Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT)..... 45

Autres opérations

Utilisation de la fonction Chaîne Party 46
Chant : Karaoké 48
Utilisation de l'éclairage de l'enceinte 49
Utilisation des minuteries 49
Utilisation d'appareils en option 50
Désactivation des touches de l'appareil (Child Lock) 51
Réglage de la fonction de mise en veille automatique 51
Mise à jour du logiciel 52

Informations complémentaires

Dépannage 52
Précautions 61
Spécifications 64
Liste des codes de langue 66
Index 68

Déballage

- Appareil : HCD-SHAKEX1 (1)
- Système d'enceintes : SS-SHAKEX1 (2)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Adaptateur de fiche secteur (1) (fourni uniquement pour certaines zones) L'adaptateur de fiche secteur n'est pas utilisé au Chili. Utilisez cet adaptateur de fiche dans les pays où il est nécessaire.
- Télécommande (1)
- Piles R03 (format AAA) (2)
- Antenne fil FM/antenne cadre AM (1)

Disques lisibles/fichiers sur les disques/ périphérique USB

Disques lisibles

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW au format DVD VIDEO ou en mode vidéo
- DVD+R/DVD+RW au format DVD VIDEO
- VIDEO CD (disques ver. 1.0, 1.1, et 2,0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM au format VIDEO CD ou format super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW au format AUDIO CD

Fichiers lisibles sur les disques/ périphérique USB

- Musique : Fichiers MP3[1)2)] (.mp3), fichiers WMA[2)3)] (.wma), fichiers AAC[2)3)] (.m4a/.mp4/.3gp)
- Photo : Fichiers JPEG[4)] (.jpg/.jpeg/ .jpe)
- Vidéo : Fichiers MPEG4[5)] (.mp4/ .m4v), fichiers Xvid (.avi)

Remarques

- Les disques doivent être au format suivant :
  - CD-ROM/-R/-RW au format DATA CD contenant des fichiers MP3[1)2)], JPEG[4)], MPEG4[5)] et Xvid et conformes à ISO 9660[6)] niveau 1/ niveau 2 ou Joliet (format d'expansion).
  - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW au format DATA DVD contenant des fichiers MP3[1)2)], JPEG[4)], MPEG4[5)] et Xvid et conformes à UDF (Format de disque universel).
- Le système essaiera de lire toute donnée portant l'une des extensions ci-dessus, même en cas de format autre que MP3/WMA/AAC/JPEG/ MPEG4/Xvid. La lecture de ces données peut générer un bruit fort pouvant endommager votre système d'enceintes.

1) MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) est un format standard défini par l'ISO/MPEG pour la compression des données audio. Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG 1 Audio Layer 3.

2) Les fichiers dotés d'une protection contre la copie (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus par le système.

3) Périphérique USB uniquement.

4) Les fichiers JPEG doivent être conformes au format de fichier d'image DCF. (DCF « Design rule for Camera File System » : Normes d'image pour les caméras numériques réglementées par Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).)

5) Les fichiers MPEG4 doivent être enregistrés au format de fichier MP4. Le codec vidéo et codec audio pris en charge sont les suivants :
   - Codec vidéo : Profil simple MPEG4 (AVC n'est pas pris en charge.)
   - Codec audio : AAC-LC (HE-AAC n'est pas pris en charge.)

6) Un format logique de fichiers et de dossiers sur CD-ROMs, défini par l'ISO (Organisation de normalisation internationale).

Disques/fichiers illisibles

- Vous ne pouvez pas lire les disques suivants.
  - BDs (disques Blu-ray)
  - CD-ROMs enregistrés au format PHOTO CD
  - Données appartenant à des CD-Extra ou Mixed CD*
  - Disque CD Graphics
  - Super Audio CD
  - DVD Audio
  - DATA CD/DATA DVD créés au format Packet Write
  - DVD-RAM
  - DATA CD/DATA DVD qui n'ont pas été finalisés correctement
  - DVD-R/-RW compatible CPRM (Content Protection for Recordable Media) enregistré avec des émissions à copie unique
  - Un disque avec une forme non-standard (p. ex. cœur, carré, étoile, etc.)
  - Un disque portant du scotch, du papier ou une étiquette
- Vous ne pouvez pas lire les fichiers suivants
  - Les fichiers JPEG qui dépassent 3 072 (largeur) x 2 048 (hauteur) en mode normal, ou plus de 3 300 000 pixels en mode JPEG progressif, principalement utilisé pour les sites Web.
  - Les fichiers vidéo qui dépassent 720 (largeur) x 576 (hauteur) pixels.
  - Les fichiers d'image et vidéo avec un rapport hauteur/largeur élevé.
  - Les fichiers WMA au format WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO.
  - Les fichiers AAC au format, AAC DRM ou AAC Lossless.
  - Les fichiers AAC codés en 96 kHz.
  - Les fichiers cryptés ou protégés par des mots de passe.
  - Fichiers avec protection des droits d'auteur DRM (Digital Rights Management).
  - Le fichier audio MP3 PRO peut être lu en tant que fichier MP3.
  - Il est possible que le système ne puisse pas lire un fichier Xvid lorsque le fichier a été combiné à partir de deux fichiers Xvid ou plus.
  - Le système ne peut pas lire certains fichiers Xvid de plus de 2 heures.

* Mixed CD : Ce format permet d'enregistrer des données sur la première plage et du son (données AUDIO CD) sur la deuxième plage et les plages suivantes d'une session.

Remarques sur CD-R/-RW et DVD-R/-RW/+R/+RW

- Dans certains cas, il est impossible de lire un CD-R/-RW et DVD-R/-RW/+R/+RW sur ce système en raison de la qualité d'enregistrement ou de l'état du disque, ou des caractéristiques de l'appareil d'enregistrement ou du logiciel auteur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'enregistreur.
- Il est possible que certaines fonctions de lecture ne fonctionnent pas avec certains DVD+Rs/+RWs, même s'ils ont été correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en lecture normale.

Remarques sur les disques

- Ce produit est conçu pour lire les disques conformes à la norme Compact Disc (CD).
- Les DualDisc et certains disques musicaux encodés avec des technologies de protection contre la copie ne sont pas conformes à la norme CD. Par conséquent, il est possible que ces disques ne soient pas compatibles avec ce produit.

Remarques sur le disque multisession

Ce peut lire des sessions de façon continue sur un disque quand elles ont enregistrées au même format que la première session. Cependant, la lecture n'est pas garantie.

Remarque sur la lecture de DVD VIDEO et VIDEO CD

Certaines opérations de lecture d'un DVD VIDEO ou d'un VIDEO CD peuvent être délibérément restreintes par les producteurs de logiciels. Par conséquent, certaines fonctions de lecture peuvent ne pas être disponibles. Veillez à lire le mode d'emploi du DVD VIDEO ou VIDEO CD.

Remarques sur les fichiers lisibles

- Le démarrage de la lecture peut parfois prendre un peu plus de temps lorsque :
  - Un disque DATA CD/DATA DVD/ USB est enregistré avec une structure d'arborescence compliquée ;
  - les fichiers audio, les fichiers d'images ou les fichiers vidéo d'un autre dossier viennent d'être lus.
- Le système peut lire un DATA CD/ DATA DVD ou un périphérique USB dans les conditions suivantes :
  - profondeur maximum de 8 dossiers
  - jusqu'à 300 dossiers
  - jusqu'à 999 fichiers dans un disque
  - jusqu'à 2 000 fichiers dans un périphérique USB
  - 650 fichiers maximum dans un dossier

  Ces chiffres peuvent varier selon la configuration du fichier ou dossier.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio, de fichiers d'images ou de fichiers vidéo sont ignorés.
- Il est possible que les fichiers transférés par un dispositif tel qu'un ordinateur ne puissent pas être lus dans l'ordre dans lequel ils ont été transférés.
- Il est possible que l'ordre de lecture ne soit pas appliqué selon le logiciel utilisé pour créer le fichier audio, le fichier d'image ou le fichier vidéo.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/de gravure MP3/WMA/AAC/MPEG4/Xvid, les appareils d'enregistrement et les supports d'enregistrement ne peut pas être garantie.
- Selon le fichier Xvid, il est possible que l'image ne soit pas nette ou que le son soit entrecoupé.

Remarques à propos des périphériques USB

- Le fonctionnement du système avec des périphériques USB n'est pas garanti.
- Bien qu'il existe plusieurs fonctions complexes pour les périphériques USB, les contenus lisibles des périphériques USB connectés au système sont uniquement les contenus musique, photo et vidéo. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB.
- Lorsqu'un périphérique USB est inséré, le système lit tous les fichiers sur le périphérique USB. Si le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers, le système peut mettre longtemps à terminer la lecture du périphérique USB.
- Ne raccordez pas le système et le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lorsque certains périphériques USB sont raccordés, il peut y avoir un délai avant que ce système n'exécute une opération.
- L'ordre de lecture du système peut être différent de celui du périphérique USB raccordé.
- Avant d'utiliser un périphérique USB, vérifiez qu'aucun fichier comportant des virus ne se trouve sur le périphérique USB.

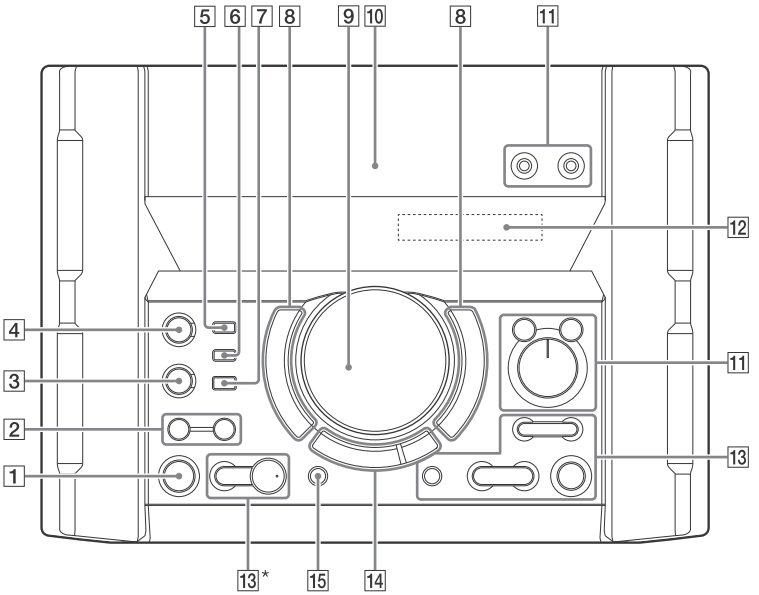
Sites Web relatifs aux périphériques compatibles

Consultez les sites Web indiqués ci-dessous pour obtenir les informations les plus récentes sur les périphériques USB et BLUETOOTH compatibles.
Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>
Pour les clients en Europe et en Russie :
<http://www.sony.eu/support>
Pour les clients dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

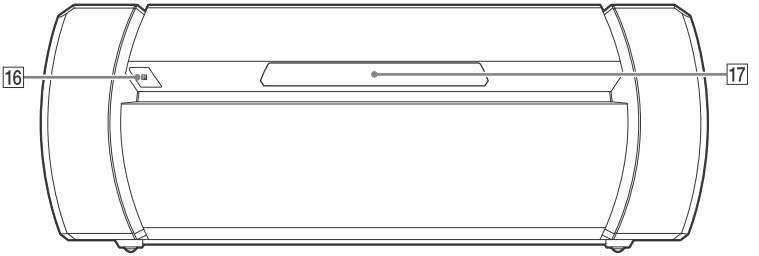
Guide des pièces et des commandes

Appareil

– Vue du dessus



– Vue avant



* La touche ► a un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous utilisez le système.

1 **I/⏻ (marche/veille)**
Allume le système ou le met en mode veille.

2 **SPEAKER LIGHT (page 49)**

LIGHT MODE (page 49)

3 **BLUETOOTH**
Appuyez pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

PAIRING
Maintenez enfoncé pour activer l'appairage BLUETOOTH pendant que la fonction BLUETOOTH est activée.

Indicateur BLUETOOTH (page 38)

4 **MEGA BASS (page 44)**

Indicateur MEGA BASS (page 44)

5 **Port ψ (USB) 1 (PLAY)**
Raccordez un périphérique USB en option.

6 **Port ψ (USB) 2 (REC/PLAY)**
Raccordez et transférez vers un périphérique USB en option.

7 **REC TO USB**
Transférez la musique vers le périphérique USB en option raccordé au port ψ (USB) 2.

8 **FLANGER, ISOLATOR, SAMPLER, DJ OFF (page 45)**

9 **VOLUME/MULTI CONTROL**
Règle le volume.*
Ajuste le niveau d'effet de FLANGER et ISOLATOR ou sort l'effet sonore SAMPLER en continu (page 45).
Sélectionnez une FUNCTION ou SOUND FIELD.

* Vous ne pouvez pas utiliser DJ EFFECT, FUNCTION ou SOUND FIELD est activé.

10 **(Marque N) (page 41)**

11 **Prise MIC 1/2**
Connectez le ou les microphones.

VOCAL FADER (page 48)

MIC ECHO (page 48)

MIC LEVEL (MIN/MAX)
Réglez le volume du microphone.

12 **Panneau de l'afficheur**

13 **+/– (sélectionner un dossier)**
Sélectionnez un dossier sur un disque de données ou un périphérique USB.

S1, S2 (page 45)

⏏ (ouvrir/fermer)
Insérez ou éjectez un disque.

I◄◄ /►►I (revenir en arrière/ avancer) (page 21, 22, 24, 40)

TUNING+/– (page 37)

S3, S4 (page 45)

ENTER
Validez les réglages.

► (lecture)
Commencer la lecture.
Maintenez la touche ► de l'appareil enfoncée pendant plus de 2 secondes, la démonstration de son intégrée s'exécutera sur le système. Appuyez sur ■ pour arrêter cette démonstration.

■ (arrêter)
Arrêter la lecture.
Appuyez deux fois pour annuler la reprise de la lecture.

14 **FUNCTION***

SOUND FIELD*

FOOTBALL (page 44)
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner « ON NARRATION » ou « OFF NARRATION ».

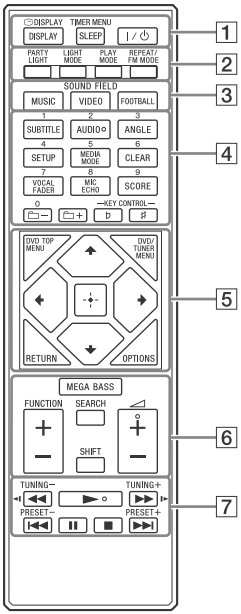
* Appuyez sur cette touche, puis tourner le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner la fonction ou le champ sonore que vous souhaitez, puis appuyez sur ENTER.

15 **PARTY CHAIN (page 47, 48, 59)**

16 **Capteur de télécommande**

17 **Plateau de disque**

Télécommande



Remarques

- La touche numérique 2/AUDIO, + et les touches ► ont un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous utilisez le système.
- Pour accéder à la fonction imprimée en rose, maintenez enfoncé SHIFT ([6]), puis appuyez sur la touche.

1 **DISPLAY (page 19, 29, 37, 39)**

DISPLAY (page 26, 28)

SLEEP (page 49)

TIMER MENU (page 19, 50)

I/⏻ (marche/veille)
Allume le système ou le met en mode veille.

2 **PARTY LIGHT (page 49)**

LIGHT MODE (page 49)

PLAY MODE (page 25, 26, 34)

REPEAT/FM MODE (page 27, 37)

3 **Touches SOUND FIELD (page 44)**

MUSIC, VIDEO, FOOTBALL

4 **Touches numériques**
Sélectionnez une plage, un chapitre ou un fichier.
Syntonisez ou préréglez une station de radio.
Saisissez un mot de passe.

SUBTITLE (page 23)

AUDIO (page 23, 29)

ANGLE (page 23)

SETUP (page 18, 27, 29, 59)

MEDIA MODE (page 20, 21, 26, 36)

CLEAR (page 22, 26)

VOCAL FADER (page 48)

MIC ECHO (page 48)

SCORE (page 49)

+/– (sélectionner un dossier)
Sélectionnez un dossier sur un disque de données ou un périphérique USB.

KEY CONTROL ♭/♯ (page 49)

5 **DVD TOP MENU**
Affiche le titre du DVD sur l'écran du téléviseur.

DVD/TUNER MENU (page 21, 23, 37)

RETURN (page 22, 26)

OPTIONS
Basculez vers le menu des options ou quittez-le.

↑/↓/←/→
Sélectionnez les options de menu.

⊡
Validez les réglages.

6 **MEGA BASS (page 44)**

FUNCTION +/–
Sélectionnez une fonction.

SEARCH (page 21, 22, 26)

SHIFT
Maintenez enfoncé pour activer les touches roses.

+/–
Règle le volume.

7 **◀◀/▶▶ (rembobiner/avancer rapidement) (page 22, 40)**

◀❙/❙▶ (page 22)
Regarder la lecture au ralenti.

TUNING+/– (page 37)

▶ (lecture)
Commencer la lecture.

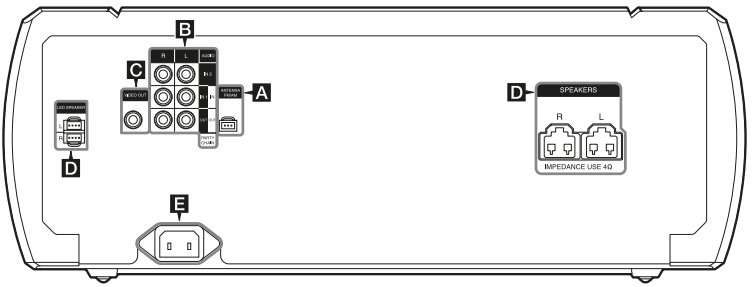
I◀◀/▶▶I (revenir en arrière/ avancer) (page 21, 22, 24, 40)

PRESET+/– (page 38)

❚❚ (pause) (page 20, 22, 40)

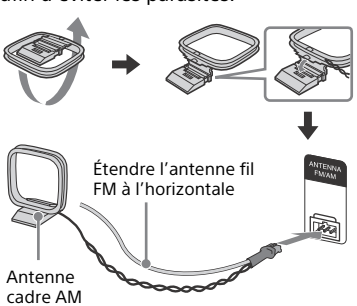
■ (arrêter)
Arrêter la lecture.
Appuyez deux fois pour annuler la reprise de la lecture.
Arrête la démonstration du son intégrée.

Raccordement du système en tout sécurité



A Antennes

Recherchez un emplacement et une orientation qui assurent une bonne réception quand vous installez les antennes.
Gardez les antennes à distance des cordons d'enceintes, du cordon d'alimentation secteur et du câble USB afin d'éviter les parasites.



B Audio

Utilisez un cordon audio (non fourni) pour établir l'une ou l'autre connexion comme suit :

- **Prises AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R**
  - Raccordez aux prises d'entrée audio d'un appareil en option.
  - Raccordez à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne Party (page 46).
- **Prises AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R**
  - Raccordez aux prises de sortie audio d'un téléviseur ou d'un appareil audio/vidéo. Le son est émis via ce système.
  - Raccordez à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne Party (page 46).
- **Prises AUDIO IN 2 L/R**
  Raccordez aux prises de sortie audio d'un ordinateur ou d'une console de jeux. Le son est émis via ce système.

C Prise VIDEO OUT

Utilisez un cordon vidéo (non fourni) pour le raccordement à la prise d'entrée vidéo d'un téléviseur ou d'un projecteur.

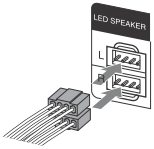
Remarque

Ne raccordez pas cet appareil au téléviseur via la platine vidéo.

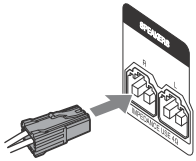
D Enceintes

– Bornes LED SPEAKER

Raccordez le connecteur LED SPEAKER de l'enceinte à cette borne. L'éclairage sur les enceintes réagira en fonction de la source musicale. Vous pouvez sélectionner l'éclairage de l'enceinte en fonction de vos préférences (page 49).



– Bornes SPEAKERS

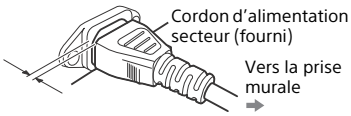


Remarques

- Veillez à n'utiliser que les enceintes fournies.
- Lorsque vous raccordez les cordons d'enceinte, insérez les connecteurs bien droits dans les bornes.

E Alimentation

Raccordez le cordon d'alimentation secteur (fourni) à l'appareil, puis branchez-le dans une prise murale.



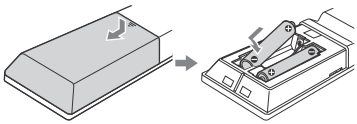
Un petit espace est laissé entre la prise et le panneau arrière, y compris lorsque le cordon d'alimentation est fermement inséré. Le cordon est censé être raccordé de cette manière. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Remarques

- Si la fiche secteur de votre appareil ne peut pas être branchée sur la prise murale, fixez l'adaptateur de fiche secteur fourni (uniquement pour les modèles fournis avec un adaptateur de fiche secteur).
- La démonstration apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur **I**/⏻ pour allumer le système et la démonstration s'achève automatiquement.

Insertion des piles

Insérez les deux piles R03 (format AAA) fournies, en respectant les polarités indiquées ci-dessous.



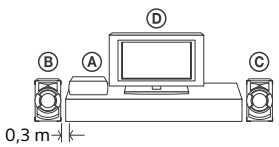
Remarques

- Ne mélangez pas une vieille pile et une pile neuve, ni différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.

Positionnement des enceintes

Pour obtenir des performances optimales du système, nous vous recommandons de placer les enceintes comme indiqué ci-dessous.

Ⓐ Appareil
Ⓑ Enceinte (gauche)
Ⓒ Enceinte (droite)
Ⓓ Téléviseur



Exécution de la configuration QUICK

Avant d'utiliser le système, vous pouvez effectuer les réglages de base minimum sous la configuration QUICK.

1 Mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez l'entrée vidéo.

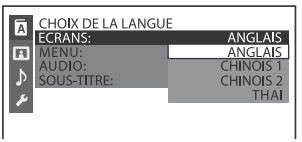
2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

3 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 ».

Le message de guidage [Appuyez sur ENTER pour la INSTALLATION RAPIDE.] s'affiche en bas de l'écran du téléviseur.

4 Appuyez sur ⊹ sans insérer de disque ou sans raccorder de périphérique USB.

[CHOIX DE LA LANGUE] apparaît sur l'écran du téléviseur. Les éléments affichés peuvent varier selon le pays ou la région.



5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur ⊹.

[CONFIGURATION VIDEO] apparaît sur l'écran du téléviseur.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage qui correspond à votre type de téléviseur, puis appuyez sur ⊹.

Après que [INSTALLATION RAPIDE TERMINEE.] s'affiche sur l'écran du téléviseur, le système est prêt pour la lecture.

Pour modifier le réglage manuellement

Reportez-vous à « Utilisation du Menu de configuration » (page 29).

Pour quitter la configuration QUICK

Appuyez sur SETUP.

Remarque

Le message de guidage s'affiche lorsque vous mettez sur tension le système pour la première fois ou après l'exécution de « RESET » (page 59).

Modification du système de couleurs

(Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie)

Réglez le système de couleur sur PAL ou NTSC selon le système de couleur de votre téléviseur.
Chaque fois que vous procédez comme décrit ci-dessous, le système de couleurs change comme suit :
NTSC ⟷ PAL

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « DVD/CD », puis appuyez sur ENTER.

3 Maintenez DJ OFF et FOOTBALL enfoncées pendant plus de 3 secondes.
« COLOR NTSC » ou « COLOR PAL » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Réglage de l'horloge

Vous ne pouvez pas régler l'horloge en mode d'économie d'énergie.

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Maintenez SHIFT enfoncée, puis appuyez sur TIMER MENU.
« PLAY SET » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CLOCK SET », puis appuyez sur ⊹.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊹.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les minutes, puis appuyez sur ⊹.

Modification du mode d'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est éteint.

Démonstration
La démonstration est activée.

Pas d'afficheur (Mode d'économie d'énergie)
L'afficheur est éteint pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent de fonctionner.

Horloge
L'horloge est affichée pendant quelques secondes, puis le système entre en mode d'économie d'énergie.

Lecture de base

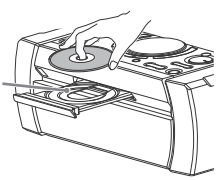
DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 ».

Vous pouvez également utiliser les touches sur l'appareil. Appuyez sur FUNCTION, tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 », puis appuyez sur ENTER.

2 Pour la fonction DVD/CD :

Appuyez sur ⏏ sur l'appareil pour ouvrir le plateau de disque et charger un disque avec l'étiquette orientée vers le haut.



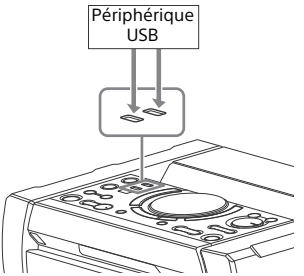
Lors de la lecture d'un disque de 8 cm, tel qu'un CD single, placez ce dernier sur le cercle intérieur du plateau

Appuyez sur ⏏ sur l'appareil de nouveau pour fermer le plateau de disque.

Ne forcez pas le plateau de disque pour le fermer, car vous risqueriez d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Pour la fonction USB :

Raccordez un périphérique USB au port ⏚ (USB) 1 ou ⏚ (USB) 2.



Remarques

- Vous pouvez utiliser votre iPhone/iPod avec ce système par connexion BLUETOOTH uniquement.
- Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ⏚ (USB).

3 (DATA CD DATA DVD USB uniquement) Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner le support ([MUSIQUE]/[VIDEO]/[PHOTO]) de votre choix.

4 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	■
Mettre en pause la lecture	II
Pour reprendre la lecture ou revenir à la lecture normale	►
Annuler le point de reprise	■ deux fois

Pour	Appuyez sur
Sélectionnez une plage, un fichier, un chapitre ou une scène	⏮ ou ⏭ pendant la lecture. Ou, maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques, et appuyez sur ⊹. (Il est possible que l'opération soit interdite par le disque ou le périphérique USB)

Pour sélectionner la mémoire USB

Vous pouvez sélectionner la mémoire à utiliser comme source de lecture ou comme destination de tranfert si le périphérique USB a une memoire interne et une carte mémoire. Assurez-vous de sélectionner une mémoire avant de démarrer la lecture ou le transfert.

1 Appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « MEM SEL », puis appuyez sur ⊹.

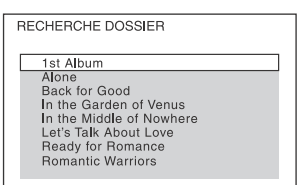
3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la mémoire souhaitée, puis appuyez sur ⊹.

Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Lecture à partir d'un fichier audio ou vidéo spécifique

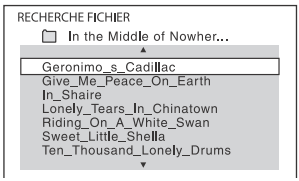
1 Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [MUSIQUE] ou [VIDEO].

2 Appuyez sur SEARCH pour afficher la liste de dossiers.



3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le dossier de votre choix.

4 Appuyez sur ⊹ pour afficher la liste de fichiers.



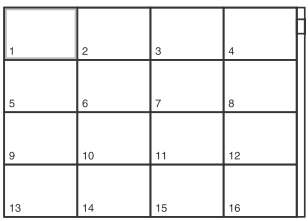
5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez sur ⊹.

Lecture à partir d'un fichier d'image spécifique (diaporama)

1 Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [PHOTO].

2 Appuyez sur DVD/TUNER MENU.

Affiche une image miniature pour les 16 premiers fichiers JPEG dans le dossier sélectionné est affichée sur l'écran du téléviseur.



S'il y a plus de 16 fichiers JPEG dans le dossier sélectionné, une barre de défilement s'affiche sur la droite.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez sur ►.

Autres opérations de lecture

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

Selon le type de disque ou de fichier, il est possible que la fonction soit inopérante.

Pour	Appuyez sur
Voir le menu DVD	DVD/TUNER MENU
Voir la liste de dossiers ou la liste de fichiers	SEARCH. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la liste de dossiers ou la liste de fichiers.
Retournez sur la liste de dossiers à partir de la liste de fichiers	RETURN
Rechercher un point rapidement en avance rapide ou retour rapide (recherche figée)	◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de la lecture change.
Visualisation image par image (lecture au ralenti)	❚❚, puis appuyez sur ◀❚ ou ❚▶. Chaque fois que vous appuyez sur ◀❚ ou ❚▶, la vitesse de lecture change.
Affichage des images en vue miniature	DVD/TUNER MENU
Naviguer dans la vue miniature	↑/↓/←/→
Affichage d'image simple	⊹ dans la vue miniature.
Démarrer le diaporama	▶. Vous pouvez changer l'intervalle du diaporama (page 31), et ajouter des effets au diaporama (page 31).
Arrêter le diaporama	■
Affichage de limage suivante ou précédente pendant le diaporama	⏮ ou ⏭
Pivoter l'image de 90 degrés	←/→ pendant l'affichage d'une image. Appuyez sur CLEAR pour retourner à la vue originale.

Sélection d'une plage spécifique

CD

Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la plage que vous souhaitez lire, puis appuyez sur ⊹.

Recherche à l'aide de la touche SEARCH

1 Appuyez sur SEARCH pour afficher la liste de plages.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la plage que vous souhaitez lire, puis appuyez sur ⊹.

Recherche d'un(e) titre/ chapitre/scène/plage/ index spécifique

DVD-V VIDEO CD

1 Appuyez plusieurs fois sur SEARCH en cours de lecture pour sélectionner le mode de recherche.

2 Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le titre, le chapitre, la scène, la plage ou l'index que vous souhaitez lire, puis appuyez sur [+].

La lecture commence.

Remarques

- Pour le VIDEO CD avec lecture PBC, appuyez sur SEARCH pour rechercher la scène.
- Pour le VIDEO CD sans lecture PBC, appuyez sur SEARCH pour rechercher la plage et l'index.

Recherche à l'aide du code temporel

DVD-V

1 Appuyez plusieurs fois sur SEARCH en cours de lecture pour sélectionner le mode de recherche de temps.

2 Maintenez enfoncé SHIFT, puis, appuyez sur les touches numériques pour saisir le code temporel, puis appuyez sur [+].

Exemple : Pour trouver une scène à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Appuyez sur CLEAR pour annuler le nombre.

Recherche à l'aide du menu DVD

DVD-V

1 Appuyez sur DVD/TUNER MENU.

2 Appuyez sur ↑/↓/←/→ ou maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le titre ou l'élément que vous souhaitez lire, puis appuyez sur [+].

Modification des angles

DVD-V

Appuyez plusieurs fois sur ANGLE en cours de lecture pour sélectionner l'angle de votre choix.

Affichage des sous-titres

DVD-V

Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE en cours de lecture pour sélectionner la langue de sous-titres souhaitée ou pour désactiver les sous-titres.

Modification de la langue/ son

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO en cours de lecture pour sélectionner le format audio ou le mode de votre choix.

DVD VIDEO

Vous pouvez alterner entre le format audio et la langue quand la source contient plusieurs formats audio ou de l'audio multilingue.
Quand 4 chiffres apparaissent, ceux-ci indiquent un code de langue. Voir « Liste des codes de langue » (page 66) pour confirmer à quelle langue correspond le code de langue. Si la même langue s'affiche au moins deux fois ou plus, cela signifie que le DVD VIDEO est enregistré dans plusieurs formats audio.

VIDEO CD/AUDIO CD/DATA CD/ DATA DVD (fichier MP3) ou périphérique USB (fichier audio)

Vous pouvez modifier la plage son.
- [STEREO] : Son stéréo.
- [1/G]/[2/D] : Son mono du canal gauche ou droit.

SUPER VIDEO CD

- [1:STEREO] : Son stéréo de la plage audio 1.
- [1:1/G]/[1:2/D] : Son mono du canal gauche ou droit de la plage audio 1.
- [2:STEREO] : Son stéréo de la plage audio 2.
- [2:1/G]/[2:2/D] : Son mono du canal gauche ou droit de la plage audio 2.

Lecture d'un VIDEO CD avec fonctions PBC

VIDEO CD

Vous pouvez utiliser le menu PBC (contrôle de lecture) pour profiter du logiciel intéractif des VIDEO CD.

1 Appuyez sur ► pour lire un VIDEO CD en PBC.

Le menu PBC apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro d'élément souhaité, puis appuyez sur ⊕.

3 Continuez la lecture conformément aux instructions du menu.

Remarque

La lecture PBC est annulée lorsque la répétition de la lecture est activée.

Pour annuler la lecture PBC

1 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I, ou maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une plage lorsque la lecture est arrêtée.

2 Appuyez sur ► ou ⊕.

La lecture démarre à partir de la plage sélectionnée.

Pour revenir à la lecture PBC

Appuyez sur ■ deux fois, puis appuyez sur ►.

Reprise de lecture multidisque

DVD-V VIDEO CD

Ce système peut mémoriser des points de reprise de lecture jusqu'à 6 disques et reprend la lecture lorsque vous réinsérez le même disque. Si vous mémorisez un point de reprise de lecture pour le 7e disque, le point de reprise du premier disque sera supprimé.
Pour activer cette fonction, réglez [REPRISE LECTURE] dans [CONFIGURATION SYSTEME] sur [OUI] (page 32).

Remarque

Pour la lecture depuis le début du disque, appuyez sur ■ deux fois, puis appuyez sur ►.

Utilisation du mode de lecture

Lecture dans l'ordre d'origine (Lecture normale)

CD DATA CD DATA DVD USB

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE.

■ **Lors de la lecture d'un disque**
- [DISQUE] : lit un disque.
- [DOSSIER]* : lit de manière aléatoire tous les fichiers compatibles dans le dossier sur le disque.

* Ne peut pas être sélectionné pour AUDIO CD.

■ **Lors de la lecture d'un périphérique USB**
- [TOUS LES APPAREILS USB] : lit tous les périphériques USB.
- [UN APPAREIL USB] : lit un périphérique USB.
- [DOSSIER] : lit tous les fichiers compatibles contenus dans le dossier sur un périphérique USB.

Lecture dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

CD DATA CD DATA DVD USB

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE.

■ **Lors de la lecture d'un disque**
- [DISQUE (ALEATOIRE)] : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur un disque.
- [DOSSIER (ALEATOIRE)]* : lit de manière aléatoire tous les fichiers audio contenus dans le dossier sur le disque.

* Ne peut pas être sélectionné pour AUDIO CD.

■ **Lors de la lecture d'un périphérique USB**
- [TOUS APPAREILS USB (ALEATOIRE)] : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur tous les périphériques USB.
- [UN APPAREIL USB (ALEATOIRE)] : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur un périphérique USB.
- [DOSSIER (ALEATOIRE)] : lecture aléatoire de tous les fichiers compatibles contenus dans le dossier sur le périphérique USB.

Remarques
- La lecture aléatoire ne peut pas être exécutée pour les fichiers d'image et vidéo.
- La lecture aléatoire est annulée lorsque vous :
  - vous éteignez le système.
  - ouvrez le plateau de disque.
  - effectuez un transfert USB (sauf transfert REC1).
  - transférez de la musique à partir d'un disque vers un périphérique USB (sauf transfert REC1).
  - changez le MEDIA MODE.
  - changer la sélection de mémoire USB.
- La lecture aléatoire peut être annulée lorsque vous sélectionnez un dossier ou une plage à lire.

Création de votre propre programme (Lecture programmée)

CD DATA CD DATA DVD USB

Vous pouvez effectuer un programme comprenant jusqu'à 25 étapes dans l'ordre de votre choix pour leur lecture.

Vous ne pouvez programmer que les plages audio/fichiers contenus dans le disque actuel ou USB 1.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner « DVD/CD » ou « USB 1 ».

2 (DATA CD DATA DVD USB uniquement) Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [MUSIQUE].

3 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE pour sélectionner [PROGRAMMEE].

4 Appuyez sur SEARCH.

La liste de dossiers ou la liste de plages apparaît sur l'écran du téléviseur.

5 (DATA CD DATA DVD USB uniquement) Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

La liste de fichiers apparaît sur l'écran du téléviseur.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la plage ou le fichier de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Le numéro de l'étape du programme apparaît à gauche de la plage ou du fichier sélectionné.

7 Pour programmer d'autres plages ou fichiers dans le même dossier, répétez l'étape 6.

Pour programmer des fichiers dans d'autres dossiers, appuyez sur RETURN pour revenir la liste de dossiers et répétez les étapes 5 et 6.

8 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture programmée.

La liste de programmation s'affiche sur l'écran du téléviseur.
Lorsque la lecture programmée finit, vous pouvez recommencer la même programmation en appuyant sur ►.

Pour supprimer une étape programmée

1 Procédez comme décrit aux étapes 4 et 5 de « Création de votre propre programme ».

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la plage ou le fichier que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur ⊕.

Le numéro de l'étape du programme disparait.

Pour supprimer la dernière étape de la liste programmée

Appuyez sur CLEAR.

Pour afficher la liste programmée

Maintenez SHIFT enfoncée, puis appuyez sur DISPLAY plusieurs fois.

Pour annuler la lecture programmée

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE pour sélectionner les autres modes de lecture.

Remarques

- La lecture programmée ne peut pas être exécutée pour les fichiers d'image et vidéo.
- La lecture programmée est annulée lorsque vous :
  - ouvrez le plateau de disque.
  - changez le MEDIA MODE.
  - changer la sélection de mémoire USB.

- (Fonction DVD/CD uniquement) La liste de programmation s'efface lorsque vous ouvrez le plateau de disque.
- (Fonction USB uniquement) La liste de programmation s'efface lorsque vous :
  – effectuez l'opération d'effacement.
  – retirez le périphérique USB.
  – changer la sélection de mémoire USB.

Lecture répétée (Lecture répétée)

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT.

Selon le type de disque ou de fichier, il est possible que certains réglages ne soient pas disponibles.

- [NON] : ne lit pas de façon répétée.
- [TOUS] : répète toutes les plages ou tous les fichiers enregistrés dans le mode de lecture sélectionné.
- [DISQUE] : répète tous les contenus (DVD VIDEO et VIDEO CD uniquement).
- [TITRE] : répète le titre en cours (DVD VIDEO uniquement).
- [CHAPITRE] : répète le chapitre en cours (DVD VIDEO uniquement).
- [PLAGE] : répète la plage en cours.
- [FICHIER] : répète le fichier vidéo en cours.

Pour annuler la lecture répétée

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour sélectionner [NON].

Remarques

- « ↻ » s'allume sur le panneau de l'afficheur lorsque la lecture répétée est réglée sur [TOUS] ou [DISQUE].
- « ↻1 » s'allume sur le panneau de l'afficheur lorsque la lecture répétée est réglée sur [TITRE], [CHAPITRE], [PLAGE] ou [FICHIER].
- Vous ne pouvez pas exécuter la lecture répétée avec VIDEO CD pendant la lecture PBC.
- Selon des DVD VIDEO, vous ne pouvez pas exécuter la lecture répétée.
- La lecture répétée est annulée lorsque vous :
  – ouvrez le plateau de disque.
  – met le système hors tension (DVD VIDEO et VIDEO CD uniquement).
  – change la fonction (DVD VIDEO et VIDEO CD uniquement).
  – effectuez un transfert USB (sauf transfert REC1).
  – transférez de la musique à partir d'un disque vers un périphérique USB (sauf transfert REC1).
  – changez le MEDIA MODE.
  – changer la sélection de mémoire USB.

Restriction de la lecture du disque

(Contrôle parental)

DVD-V

Vous pouvez restreindre la lecture des DVD VIDEO selon un niveau prédéterminé. Des scènes peuvent être sautées ou remplacées par d'autres scènes.

1 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur SETUP.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur ⊕.

4 Saisissez ou saisissez de nouveau un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur ⊕.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de lecture, puis appuyez sur ⊕.

La zone est sélectionnée. Lorsque vous sélectionnez [AUTRES →], saisissez le code géographique souhaité d'après la « Liste des codes de région de contrôle parental » à la page 67 à l'aide des touches numériques.

7 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur ⊕.

8 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau souhaité puis appuyez sur ⊕.

Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour désactiver la fonction PARENTAL CONTROL

Réglez [NIVEAU] sur [NON] dans l'étape 8.

Pour la lecture d'un disque pour lequel PARENTAL CONTROL est réglé

1 Chargez le disque et appuyez sur ►.

L'écran de saisie de votre mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

Le système démarre la lecture.

En cas d'oubli de votre mot de passe

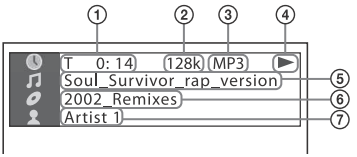
Retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de « Restriction de la lecture du disque » (page 27). Saisissez un mot de passe « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕. Suivez les instructions à l'écran et entrez un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Puis, rechargez le disque et appuyez sur ►. Vous devez entrer de nouveau votre nouveau mot de passe.

Affichage d'informations d'un disque et d'un périphérique USB

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

Informations sur l'écran du téléviseur

Maintenez SHIFT enfoncée, puis appuyez sur DISPLAY plusieurs fois pendant la lecture.



① **Informations de lecture**
Durée de lecture, durée restante et informations sur la date[1)].

② **Débit binaire**

③ **Type de fichier**

④ **État de lecture**

⑤ **Titre[2)]/plage/nom de fichier[3)]**

⑥ **Album[2)]/nom de dossier[3)]/ chapitre/numéro d'index**

⑦ **Nom d'artiste[2)3)]**
Apparaît lors de la lecture d'un fichier audio.

[1] Les informations de date sont affichées lorsque l'Exif (format de fichier d'image interchangeable) est enregistré dans le fichier d'image JPEG. L'Exif est un format d'image pour caméras numériques défini par Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
[2] Si un fichier audio a une balise ID3, le système affichera un nom d'album/nom de titre/nom d'artiste à partir des informations de la balise ID3. Le système peut supporter l'ID3 ver 1.0/1.1/2.2/2.3.
[3] Si le fichier ou le dossier contient des caractères qui ne peuvent pas être affichés, ces caractères seront affichés comme « _ ».

Remarques

- Selon la source en cours de lecture,
  - il est possible que certaines informations ne s'affichent pas.
  - il est possible que certains caractères ne s'affichent pas.
- Selon le mode de lecture, il est possible que les informations affichées soient différentes.

Affichage des informations audio

(DVD VIDEO et fichiers vidéo uniquement)

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture.

Informations sur le panneau de l'afficheur

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est allumé.

Vous pouvez afficher les informations comme suit :

- durée de lecture, durée restante de la plage, du titre, du chapitre
- numéro de scène
- nom de fichier, nom de dossier
- titre, artiste et informations sur l'album

Remarques

- Il est possible que le nom du disque ou le nom de la plage ne s'affichent pas selon le texte.
- Il est possible que le temps de lecture des fichiers MP3 et des fichiers vidéo ne s'affiche pas correctement.
- Le temps de lecture écoulé d'un fichier audio encodé à l'aide d'un VBR (débit binaire variable) ne s'affiche pas correctement.

Utilisation du Menu de configuration

Vous pouvez définir différents réglages pour des éléments tels que les images et le son.
Les éléments affichés peuvent varier selon le pays ou la région.

Remarque

Les paramètres de lecture mémorisés sur le disque priment sur les paramètres du menu de configuration. Par conséquent, il est possible que certaines fonctions du menu de configuration ne puissent pas être exécutées.

1 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur SETUP.

Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [CHOIX DE LA LANGUE], [CONFIGURATION VIDEO], [REGLAGE AUDIO], ou [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur ⊕.
Le réglage est sélectionné et la configuration est complétée.

Pour quitter le menu
Appuyez sur SETUP.

Réglage de la langue – [CHOIX DE LA LANGUE]

[ECRANS]
Sélectionnez la langue des sous-titres de l'affichage à l'écran.

[MENU]
DVD-V
Sélectionnez la langue dans le menu DVD.

[AUDIO]
DVD-V
Change la langue de la plage son. Quand vous sélectionnez [ORIGINAL], la langue définie en priorité sur le disque est sélectionnée.

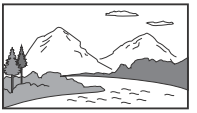
[SOUS-TITRE]
DVD-V
Change la langue des sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO. Lorsque vous sélectionnez [IDEM AUDIO], la langue des sous-titres change selon la langue sélectionnée pour la plage son.

Remarque

Si vous sélectionnez [AUTRES →] dans [MENU], [AUDIO], et [SOUS-TITRE], saisissez un code de langue à partir de la « Liste des codes de langue » (page 66) à l'aide des touches numériques.

Réglage de l'écran du téléviseur – [CONFIGURATION VIDEO]

[TYPE TV]
DVD-V
[16:9] : Sélectionnez ce réglage en cas de raccordement à un téléviseur grand écran ou à un téléviseur doté d'une fonction grand écran.



[4:3 LETTER BOX] : Sélectionnez ce réglage en cas de raccordement à un téléviseur 4:3 sans fonction grand écran. Ce réglage affiche une image grand format avec des bandes noires en haut et en bas.

[4:3 PAN SCAN] : Sélectionnez ce réglage en cas de raccordement à un téléviseur 4:3 sans fonction grand écran. Ce réglage affiche une image pleine hauteur en plein écran, avec rognage des bords.

[SYSTEME COULEUR (CD VIDEO)]
(Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie)
DVD-V
Sélectionne le système de couleurs (PAL ou NTSC).

[AUTO] : Sort le signal vidéo en fonction du système de couleurs du disque. Sélectionnez ce réglage si votre téléviseur utilise un système DUAL.
[PAL] : Sort le signal vidéo en PAL.
[NTSC] : Sort le signal vidéo en NTSC.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du système de couleurs » (page 19).

[NIVEAU NOIR]
(Pour les modèles l'Amérique latine uniquement)
Sélectionne le niveau noir (niveau configuration) pour la sortie des signaux vidéo à partir de la prise VIDEO OUT.
[OUI] : Règle le niveau noir du signal de sortie sur le niveau standard.
[NON] : Baisse le niveau noir standard. Utilisez ceci lorsque l'image devient trop blanche.

[MODE DE PAUSE]
DVD-V
[AUTO] : L'image, y compris les sujets qui se déplacent de façon dynamique, est émise sans gigue. Normalement sélectionnez ce réglage.
[IMAGE] : L'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas de façon dynamique, est émise à haute résolution.

[EFFET PHOTOS]
DATA CD DATA DVD USB
(Fichiers JPEG uniquement)
[MODE 1] : L'image a un effet balayage de haut en bas.
[MODE 2] : L'image a un effet balayage de gauche à droite.
[MODE 3] : L'image s'allonge à partir du centre.
[MODE 4] : L'image fait des cercles aléatoires à travers les effets.
[MODE 5] : L'image suivante glisse sur l'image actuelle.
[NON] : Désactivée.

[INTERVALLE PHOTOS]
DATA CD DATA DVD USB
(Fichiers JPEG uniquement)
[NORMAL]/[COURT]/[LONG 1]/[LONG 2] : Sélectionner la durée du diaporama. [LONG 2] est plus lent que [LONG 1].

Réglage des options audio – [REGLAGE AUDIO]

[AUDIO DRC]
(Compression de gamme dynamique)
DVD-V
Pratique pour le visionnage de films à volume bas tard la nuit.
[NON] : Désactivée.
[STANDARD] : La gamme dynamique est compressée de la manière voulue par l'ingénieur du son.

[SELECTION DE PLAGE]
DVD-V
[NON] : Désactivée.
[AUTO] : Donne la priorité à la plage son qui contient le plus grand nombre de canaux lors de la lecture d'un DVD VIDEO comportant plusieurs formats audio (PCM, MPEG, ou Dolby Digital).

[MODE SCORE]
[DEBUTANT 1]*/[DEBUTANT 2]/[EXPERT 1]*/[EXPERT 2] : Sélectionnez le mode de score pour le débit de votre chant pendant le mode karaoké.
[DEMO] : Mode démonstration. Le score est affiché indépendamment du chant.
* Le score est affiché pendant le chant.

[A/V SYNC]

DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD

(Fichiers vidéo uniquement)
[NON] : Désactivée.
[OUI] : Règle l'écart temporel entre l'image et le son.

[MIXAGE AVAL]

DVD-V

Sélectionner le signal de sortie audio pour la lecture audio multicanaux.
[NORMAL] : Émet l'audio multicanaux dans un signal stéréo à 2 canaux.
[DOLBY SURROUND] : Émet l'audio multicanaux dans un signal surround à 2 canaux.

Réglage du système – [CONFIGURATION SYSTEME]

[ECONOMISEUR D'ECRAN]

Empêche les dommages sur le téléviseur. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'économie d'énergie.
[OUI] : Active la fonction d'économie d'énergie si vous n'utilisez pas le système pendant 15 minutes environ.
[NON] : Désactivée.

[ARRIERE-PLAN]

Sélectionne la couleur ou l'image d'arrière-plan à afficher sur l'écran du téléviseur.
[POCHETTE] : La pochette (image fixe) qui est enregistrée sur le disque apparaît en fond.
[GRAPHIQUE] : Une image mémorisée dans le système apparaît en arrière-plan.
[BLEU] : L'arrière-plan est de couleur bleue.
[NOIR] : L'arrière-plan est de couleur noire.

[CONTROLE PARENTAL]

Règle les restrictions de la lecture. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Restriction de la lecture du disque » (page 27).

[REPRISE LECTURE]

DVD-V VIDEO CD

[OUI] : Mémorise le point de reprise de lecture dans la mémoire jusqu'à 6 disques.
[NON] : Mémorise uniquement le point de reprise de la lecture pour le disque actuel dans le système.

[REINITIALISATION]

Réinitialise les réglages SETUP aux réglages par défaut. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Revenir aux réglages de SETUP par défaut » (page 59).

Transfert de musique

Vous pouvez transférer de la musique d'une source sonore vers un périphérique USB raccordé au port ⚲ (USB) 2.

Le format audio des fichiers transférés par ce système est le format MP3. Toutefois, vous pouvez également transférer des fichiers WMA et AAC à partir du port USB 1.

Remarques

- Ne débranchez pas le périphérique USB pendant une opération de transfert ou d'effacement. Vous risqueriez d'endommager les données stockées sur le périphérique USB ou d'abîmer le périphérique USB proprement dit.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC sont transférés selon le même débit binaire que les fichiers d'origine.
- En cas de transfert à partir de la fonction TUNER, AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2, ou un AUDIO CD, vous pouvez sélectionner le débit binaire avant de lancer le transfert.
- Les opérations d'effacement et de transfert USB sont interdites lorsque le plateau de disque est ouvert.

Remarque sur les contenus protégés contre la copie

La musique transférée est exclusivement réservée à un usage privé. Pour utiliser des productions musicales en dehors de cette limite, vous devez obtenir l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Pour sélectionner la mémoire USB

Reportez-vous à page 21.

Pour sélectionner le débit binaire

Vous pouvez sélectionner un débit binaire supérieur pour transférer de la musique avec une meilleure qualité.

1. Appuyez sur OPTIONS.
2. Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BIT RATE », puis appuyez sur ⊹.
3. Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le débit binaire souhaité, puis appuyez sur ⊹.
   - 128 KBPS : les plages MP3 encodées ont une taille de fichier et une qualité audio inférieures.
   - 256 KBPS : les plages MP3 encodées ont une plus grande taille de fichier mais une qualité audio supérieure.

   Pour quitter le menu OPTIONS, appuyez sur OPTIONS.

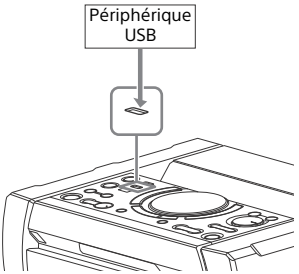
Transfert de musique à partir d'un disque, un périphérique USB ou une source audio analogique

Vous pouvez transférer de la musique sur un périphérique USB connecté au port ⚲ (USB) 2 comme suit :

- Transfert synchronisé : Transférez tous les fichiers de musique pris en charge à partir d'un disque ou USB 1 sur USB 2.
- Transfert REC1 : Transférez une plage ou un fichier audio unique en cours de lecture.
- Transfert analogique : Transfert du son à partir de la fonction TUNER, AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Raccordez un périphérique USB transférable au port ♆ (USB) 2 comme illustré ci-dessous.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ♆ (USB).

2 Pour le transfert synchronisé et le transfert REC1 :

(Pour un disque)
Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « DVD/CD », puis appuyez sur ENTER. Si le système démarre la lecture automatiquement, appuyez deux fois sur ■ pour arrêter la lecture.
(Pour USB)
Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « USB 1 », puis appuyez sur ENTER. Connectez le périphérique USB que vous souhaitez transférer sur le port ♆ (USB) 1.

Pour le transfert analogique :

Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner la source (« TUNER FM »/« TUNER AM »/« AUDIO IN 1 »/« AUDIO IN 2 ») que vous souhaitez transférer, puis appuyez sur ENTER.

3 Pour le transfert synchronisé :

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE sur la télécommande pour sélectionner le mode de lecture de votre choix.

Remarques

- Si vous lancez le transfert en mode [DOSSIER (ALEATOIRE)], le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers [DOSSIER].
- Si vous lancez le transfert en mode de lecture aléatoire (sauf [DOSSIER (ALEATOIRE)]), lecture répétée ou lecture programmée sans étapes, le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers Lecture normale.

Pour le transfert REC1 :

Sélectionnez la plage ou le fichier audio à transférer, puis lancez la lecture.

4 Appuyez sur REC TO USB.

« PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Pour le transfert synchronisé et le transfert REC1 :

Appuyez sur ENTER.
Le transfert commence quand « DO NOT REMOVE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Pour le transfert analogique :

Appuyez sur ENTER et démarrez la source de lecture.
Le transfert commence quand « DO NOT REMOVE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Quand le transfert est terminé

Le disque ou le périphérique USB s'arrête automatiquement (pour le transfert synchronisé) ou continue la lecture (pour le transfert REC1).

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur ■.

Pour créer un nouveau fichier MP3 (pour le transfert analogique uniquement)

Appuyez sur REC TO USB pendant le transfert analogique.
« NEW TRACK » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Un nouveau fichier MP3 est également créé automatiquement après une heure de transfert environ.

Remarques

- Lorsqu'un nouveau fichier MP3 est créé, le transfert est désactivé pour le moment.
- Si vous appuyez à nouveau sur REC TO USB au bout de quelques secondes, un nouveau fichier MP3 pourra être créé.

Remarques sur le transfert

- Pendant le transfert (sauf pour le transfert analogique), aucun son n'est émis.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
  - l'espace disponible sur le périphérique USB est insuffisant pendant le transfert.
  - le nombre de fichiers audio ou de dossiers stockés sur le périphérique USB atteint la limite.
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer existe déjà sur le périphérique USB sous le même nom, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans écraser le dossier ou le fichier d'origine.
- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes pendant un transfert :
  - Éjecter un disque.
  - Sélectionner un autre fichier ou plage.
  - Arrêter la lecture ou rechercher un point dans la plage ou le fichier.
  - Changer la fonction ou la bande du tuner.
- Lorsque vous transférez de la musique vers un Walkman® à l'aide de « Media Manager for WALKMAN », veillez à utiliser le format MP3.
- Lorsque vous raccordez un Walkman® au système, veillez à le faire après que le message « Creating Library » ou « Creating Database » a disparu de l'afficheur du Walkman®.

Règles de génération de dossiers et de fichiers

Nombre maximum de fichiers MP3 pouvant être générés

- 298 dossiers
- 650 fichiers dans un dossier
- 650 fichiers dans le dossier REC1-CD ou REC1-MP3.

Ces chiffres peuvent varier selon la configuration du fichier ou dossier.
Lors d'un transfert vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement au-dessous du dossier « ROOT ». Les dossiers et les fichiers sont générés dans ce dossier « MUSIC » selon la méthode et la source de transfert.

Transfert synchronisé

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	Identique à la source	
AUDIO CD	« CDDA0001 »*	« TRACK001 »*

Transfert REC1

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	« REC1-MP3 »	Identique à la source
AUDIO CD	« REC1-CD »	« TRACK001 »*

Transfert analogique

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
FM	« TUFM0001 »*	« TRACK001 »*
AM	« TUAM0001 »*	
AUDIO IN 1/ AUDIO IN 2	« EXAU0001 »*	

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués de façon séquentielle.

Effacement des fichiers audio ou des dossiers sur le périphérique USB

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner « USB 1 » ou « USB 2 ».

2 Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [MUSIQUE].

3 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur OPTIONS.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ERASE », puis appuyez sur ⊹.
La liste de dossiers s'affiche sur l'écran du téléviseur.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur ⊹.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le fichier audio que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur ⊹.
Sélectionnez [TOUTES LES PLAGES] pour sélectionner tous les fichiers audio contenus dans le dossier.
« FLDR ERASE » ou « TRK ERASE » et « PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Pour annuler, appuyez sur ■.

7 Appuyez sur ⊹.
« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Pour quitter le menu OPTIONS, appuyez sur OPTIONS.

Remarques

- Un dossier contenant des fichiers au format non compris sous autres que MP3/WMA/AAC ou des sous-dossiers ne peut pas être supprimé.
- Vous ne pouvez pas effacer des fichiers audio ou des dossiers lorsque le mode de lecture aléatoire ou programmée a été sélectionnée. Réglez le mode de lecture normal avant d'effacer.
- Les opérations d'effacement sont interdites lorsque le plateau de disque est ouvert.

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner « TUNER FM » ou « TUNER AM ».

Vous pouvez également utiliser les touches sur l'appareil. Appuyez sur FUNCTION, tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « TUNER FM » ou « TUNER AM », puis appuyez sur ENTER.

2 Sélectionnez la station radio.

Pour la syntonisation automatique :

Maintenez la touche TUNING+/– enfoncée jusqu'à ce que l'indication de fréquence change puis relâcher. Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est syntonisée, puis « TUNED » et « STEREO » (uniquement pour les programmes stéréo FM) s'allument sur le panneau de l'afficheur.
Si « TUNED » ne s'allume pas et le balayage ne s'arrête pas, appuyez sur ■ pour arrêter le balayage. Effectuez ensuite la syntonisation manuelle (ci-dessous).

Pour la syntonisation manuelle :

Appuyez plusieurs fois sur TUNING+/– pour syntoniser la station de votre choix.

Remarque

Lorsque vous syntonisez une station FM offrant des services RDS, des informations telles que le nom du service ou de la station sont fournis par les diffuseurs. Vous pouvez vérifier les informations RDS en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Conseil

Pour réduire le bruit statique sur une station stéréo FM faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que « MONO » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (Sauf pour les modèles pour l'Europe et la Russie)

Le réglage par défaut de l'intervalle de syntonisation AM est 9 kHz (ou 10 kHz dans certaines régions). Vous ne pouvez pas modifier l'intervalle de syntonisation AM en mode d'économie d'énergie.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « TUNER AM », puis appuyez sur ENTER.

2 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

3 Tandis que vous maintenez enfoncé ENTER, appuyez sur DJ OFF.

« 9K STEP » ou « 10K STEP » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Lorsque vous modifiez l'intervalle, toutes les stations préréglées AM sont effacées.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez stocker jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM en tant que stations favorites.

1 Syntonisez la station de votre choix.

2 Appuyez sur DVD/TUNER MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix, puis appuyez sur ⊹.

« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l'afficheur. La station est enregistrée.

Pour syntoniser une station préréglée

Appuyez plusieurs fois sur PRESET+/– pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix.
Vous pouvez également maintenir enfoncé SHIFT, puis appuyer sur les touches numériques, puis appuyer sur ⊹ pour sélectionner une station préréglée.

BLUETOOTH

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil de courte portée qui permet la communication de données sans fil entre des périphériques numériques. La technologie sans fil BLUETOOTH opère dans un rayon de 10 mètres environ.

Versions, profils et codecs BLUETOOTH pris en charge

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Section BLUETOOTH » (page 65).

Périphériques BLUETOOTH compatibles

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Sites Web relatifs aux périphériques compatibles » (page 11).

À propos de l'indicateur BLUETOOTH

L'indicateur BLUETOOTH sur l'appareil s'allume ou clignote en bleu pour indiquer l'état BLUETOOTH.

État du système	État de l'indicateur
Veille BLUETOOTH	Clignote lentement
Appairage BLUETOOTH	Clignote rapidement
La connexion BLUETOOTH est établie	S'allume

Appairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH

L'appairage est une opération dans le cadre de laquelle des périphériques BLUETOOTH s'enregistrent les uns auprès des autres au préalable. Une fois l'appairage effectué, il n'est plus nécessaire de le réeffectuer.

1 Placez le périphérique BLUETOOTH à 1 mètre du système.

2 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

Si le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour déconnecter le périphérique BLUETOOTH.

3 Maintenez PAIRING enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes.

« PAIRING » clignote sur le panneau de l'afficheur.

4 Effectuez la procédure d'appairage sur le périphérique BLUETOOTH.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

5 Sélectionnez « SHAKE-X1D » sur l'affichage du périphérique.

Effectuez cette étape dans les 5 minutes qui suivent, sinon l'appairage sera annulé. Dans ce cas, répétez la procédure à partir de l'étape 1.

Remarque

Si la clé d'accès est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ». La « clé d'accès » peut s'appeler « Passcode », « PIN code », « PIN number » ou « Password ».

6 Établissez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Selon le périphérique BLUETOOTH, la connexion peut être établie automatiquement aussitôt l'appairage terminé.
Vous pouvez vérifier l'adresse du périphérique BLUETOOTH en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Remarques

- Vous pouvez appairer jusqu'à 9 périphériques BLUETOOTH. Lorsque le 10ème périphérique BLUETOOTH est appairé, le périphérique appairé le plus ancien sera supprimé.
- Si vous voulez effectuer l'appairage avec un autre périphérique BLUETOOTH, répétez les étapes 1 à 6.

Pour annuler l'appairage

Maintenez PAIRING enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes ou jusqu'à ce que « BLUETOOTH » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

Lecture de musique à partir d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez utiliser un périphérique BLUETOOTH en connectant le système et le périphérique BLUETOOTH à l'aide de AVRCP.

Une fois que le système et le périphérique BLUETOOTH sont connectés, vous pouvez commander la lecture en appuyant sur ►, ❚❚, ■, ◄◄/►► et I◄◄/►►I.
Vérifiez les éléments suivants avant de lire de la musique :
– La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.
– L'appairage est terminé (page 39).

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

2 Établissez la connexion avec le périphérique BLUETOOTH.

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour le connecter au dernier périphérique BLUETOOTH connecté.
Établissez la connexion BLUETOOTH à partir du périphérique BLUETOOTH si le périphérique n'est pas connecté.
Une fois la connexion établie, le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît sur le panneau de l'afficheur.

3 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Selon le périphérique BLUETOOTH,
– vous devrez peut-être appuyer sur ► deux fois.
– vous devrez peut-être lancer la lecture d'une source audio sur le périphérique BLUETOOTH.

4 Réglez le volume.

Réglez d'abord le volume du périphérique BLUETOOTH et, si le volume est toujours trop faible, réglez le volume du système.

Remarques

- Si le système n'est connecté à aucun périphérique BLUETOOTH, il se connecte automatiquement au dernier périphérique BLUETOOTH connecté lorsque vous appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil ou sur ►.
- Si vous essayez de connecter un autre périphérique BLUETOOTH au système, le périphérique BLUETOOTH actuellement connecté sera déconnecté.

Pour déconnecter le périphérique BLUETOOTH

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil. « BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Selon le périphérique BLUETOOTH, la connexion BLUETOOTH peut être annulée automatiquement quand vous arrêtez la lecture.

Pour effacer les informations d'appairage

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur BLUETOOTH pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Si le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur BLUETOOTH pour déconnecter le périphérique BLUETOOTH.

2 Maintenez DJ OFF et 🗀 – enfoncés pendant 3 secondes environ.

« BT HISTORY CLEAR » apparaît sur le panneau de l'afficheur et toutes les informations d'appairage sont effacées.

Connexion One Touch BLUETOOTH par NFC

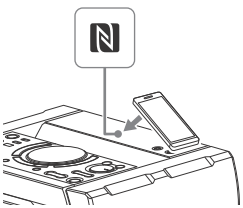
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil à courte portée entre différents périphériques, par exemple des smartphones et des balises IC.
Lorsque vous touchez le système avec un smartphone compatible avec NFC, le système :
– s'allume automatiquement en mode BLUETOOTH.
– réalise l'appairage et la connexion BLUETOOTH.

Smartphones compatibles
Smartphones intégrant une fonction NFC (Système d'exploitation : Android 2.3.3 ou toute version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x)

Remarques

- Le système ne peut reconnaître et se connecter qu'à un seul smartphone compatible NFC à la fois. Si vous essayez de connecter un autre smartphone compatible NFC au système, le smartphone compatible NFC actuellement connecté sera déconnecté.
- En fonction de votre smartphone compatible NFC, vous pouvez avoir besoin de réaliser d'abord les opérations suivantes sur votre smartphone compatible NFC.
  – Active la fonction NFC. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du smartphone compatible NFC en question.
  – Si votre smartphone compatible NFC possède une plus ancienne version du système d'exploitation que Android 4.1.x, téléchargez et démarrez l'application « NFC Easy Connect ». « NFC Easy Connect » est une application gratuite pour smartphones Android que vous pouvez vous procurer sur Google Play. (Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays/régions.)

1 Avec le smartphone, touchez la marque N sur l'appareil jusqu'à ce que le smartphone vibre.



Terminez la connexion en suivant les instructions affichées sur le smartphone.
Une fois la connexion BLUETOOTH établie, le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît sur le panneau de l'afficheur.

2 Démarrez la lecture d'une source audio source sur le smartphone.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

Conseil

Si l'appairage et la connexion BLUETOOTH échouent, procédez comme suit.
– Retirez le boîtier du smartphone en cas d'utilisation d'un boîtier pour smartphone disponible dans le commerce.
– Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur l'appareil.
– Relancez l'application « NFC Easy Connect ».

Pour déconnecter le smartphone

Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur l'appareil.

Réglage des codecs audio BLUETOOTH

Vous pouvez recevoir les données en format codec AAC ou SBC à partir d'un périphérique BLUETOOTH.

1. **Appuyez sur OPTIONS.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT AAC », puis appuyez sur ⊹.**
3. **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage.**
   - ON : Activez la réception en format codec AAC.
   - OFF : Recevoir en format codec SBC.

   Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Remarques

- Vous pouvez profiter d'un son de haute qualité si AAC est sélectionné. Si vous ne pouvez pas écouter le son AAC à partir de votre périphérique ou si le son est interrompu, sélectionnez « OFF ».
- Si vous modifiez ce réglage quand le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le périphérique BLUETOOTH se déconnectera. Pour connecter le périphérique BLUETOOTH, rétablissez sa connexion BLUETOOTH.

Réglage du mode de veille BLUETOOTH

Le mode de veille BLUETOOTH permet au système de s'allumer automatiquement quand vous établissez la connexion BLUETOOTH à partir d'un périphérique BLUETOOTH.

1. **Appuyez sur OPTIONS.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT STBY », puis appuyez sur ⊹.**
3. **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage.**
   - ON : Le système se met sous tension automatiquement quand vous établissez la connexion BLUETOOTH à partir d'un périphérique BLUETOOTH.
   - OFF : Désactive la fonction.

   Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Réglage du signal BLUETOOTH

Vous pouvez vous connecter au système à partir d'un périphérique BLUETOOTH appairé dans toutes les fonctions dès qu'un signal BLUETOOTH est activé. Le signal BLUETOOTH est activé par défaut.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

Maintenez DJ OFF et 🗀 + enfoncés pendant 3 secondes environ.

« BT ON » ou « BT OFF » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes si le signal BLUETOOTH est désactivé :
  - Appairage et/ou connexion d'un périphérique BLUETOOTH
  - Effacement des informations d'appairage
  - Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH
  - Changement des codecs audio BLUETOOTH
- Si vous mettez un smartphone compatible avec NFC ou réglez le BLUETOOTH en mode de veille, les signaux BLUETOOTH seront activés automatiquement.

Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH

À propos de l'application

Une application dédiée pour ce modèle est disponible sur Google Play et App Store. Recherchez « SongPal » ou lisez le code QR ci-dessous, puis téléchargez l'application gratuite pour en savoir plus sur les fonctions pratiques.

La technologie BLUETOOTH est compatible avec l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s, l'iPhone 4, l'iPhone 3GS, l'iPod touch (5ème génération), l'iPod touch (4ème génération).

Remarque

Si l'application « SongPal » ne fonctionne pas correctement, déconnectez et connectez le périphérique BLUETOOTH en appuyant sur BLUETOOTH sur l'appareil (page 39).

Réglage du son

Pour	Action
Renforcer les graves et générer un son plus puissant	Appuyez sur MEGA BASS sur l'appareil.
Réduire les sons graves (BASS CUT)	Maintenez MEGA BASS enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes. Pour annuler l'effet BASS CUT, appuyez de nouveau sur MEGA BASS sur l'appareil. **Remarques** • L'indicateur MEGA BASS sur l'appareil clignote quand l'effet BASS CUT est activé. • L'effet BASS CUT est désactivé automatiquement lorsque vous mettez le système hors tension ou que vous activez le mode Football (page 44).
Sélectionner un effet sonore préréglé	Appuyez sur MUSIC ou VIDEO. Vous pouvez également utiliser les touches sur l'appareil. Appuyez sur SOUND FIELD, tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner l'effet sonore, puis appuyez sur ENTER. Pour annuler l'effet sonore préréglé, appuyez sur plusieurs fois MUSIC afin de sélectionner « FLAT ». Vous pouvez également utiliser les touches sur l'appareil pour sélectionner « FLAT ».

Sélection du mode Football Virtuel

Vous pouvez avoir l'impression de vous trouver dans un stade pendant que vous regardez la diffusion d'un match de football.

Appuyez plusieurs fois sur FOOTBALL pendant le visionnage de la diffusion d'un match de football.

- ON NARRATION : Vous pouvez profiter d'une ambiance de stade immersive à travers des chants de supporters d'une meilleure qualité.
- OFF NARRATION : Vous pouvez profiter d'une ambiance de stade davantage immersive en minimisant le volume de la voix des commentateurs, en plus de l'amélioration des chants des supporters.

Pour annuler le mode Football Virtuel

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « FLAT ».

Remarques

- Nous vous conseillons de sélectionner le mode football lors du visionnage de la diffusion d'un match de football.
- Si vous entendez des sons peu naturels dans le contenu lorsque « OFF NARRATION » est sélectionné, « ON NARRATION » est conseillé.
- Cette fonctionnalité ne prend pas en charge le son mono.
- Vous ne pouvez sélectionner le mode Football Virtuel que si la fonction AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2 est sélectionnée.

Création de vos propres effets sonores

Vous pouvez augmenter ou baisser les niveaux de bandes de fréquences spécifiques, puis enregistrer en mémoire ce réglage en tant que « CUSTOM EQ ».

1 Appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « EQ EDIT », puis appuyez sur ⊹.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler le niveau de l'égaliseur, puis appuyez sur ⊹.

4 Répétez les étapes 3 pour régler le niveau d'autres bandes de fréquences et effets surround.

Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Pour sélectionner le réglage d'égaliseur personnalisé

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « CUSTOM EQ ».

Création d'une ambiance de fête

(DJ EFFECT)

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur la touche suivante pour sélectionner le type d'effet.

- FLANGER : Créez un effet flanger profond similaire au bruit d'un réacteur d'avion.
- ISOLATOR : Isolez une bande de fréquences spécifique en ajustant les autres bandes de fréquences. Par exemple, si vous voulez vous focaliser sur les voix.
- SAMPLER : Offre une série d'effets sonores spéciaux.

2 (Pour SAMPLER uniquement) Appuyez plusieurs fois sur SAMPLER pour sélectionner le mode SAMPLER.

3 (Pour SAMPLER uniquement) Appuyez sur S1/S2/S3/S4 pour sortir l'effet sonore SAMPLER. Pour sortir un autre effet sonore SAMPLER de façon continue, tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL.

(Pour FLANGER et ISOLATOR uniquement) Tournez le bouton VOLUME/ MULTI CONTROL pour régler le niveau d'effet.

Pour désactiver l'effet

- Appuyez sur DJ OFF.
- Appuyez à nouveau sur la touche de l'effet sélectionné (pour FLANGER et ISOLATOR uniquement).

Remarques

- Le DJ EFFECT est désactivé automatiquement lorsque vous :
  - vous éteignez le système
  - vous changez la fonction
  - changez la bande du tuner
  - activez ou désactivez la fonction PARTY CHAIN
  - activez le mode Football
- Si vous activez l'effet DJ EFFECT en cours de transfert, l'effet sonore ne sera pas transféré vers le périphérique USB.
- Vous ne pouvez pas utiliser VOLUME/ MULTI CONTROL sur l'appareil pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé.
  Appuyez sur ◿ +/– sur la télécommande pour régler le volume.

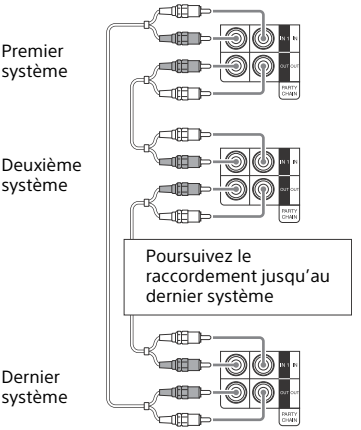
Utilisation de la fonction Chaîne Party

Vous pouvez connecter plusieurs systèmes audio dans une chaîne pour créer un environnement festif plus intéressant et produire un son plus fort.
Activer un système de la chaîne en tant qu'« Hôte Party » et partager la musique. Les autres systèmes deviennent « Invité Party » et lisent la même musique que le système « Hôte Party ».

Configuration de la chaîne Party

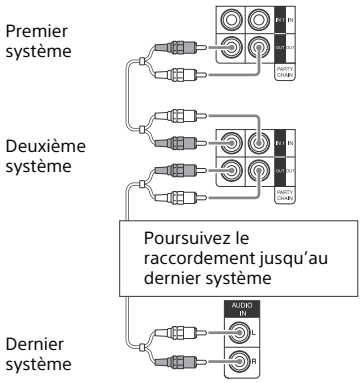
Configurez une Chaîne Party en raccordant tous les systèmes à l'aide de cordons audio (non fourni). Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.

A Si tous les systèmes sont équipés de la fonction Chaîne Party



- Le dernier système doit être raccordé au premier système.
- Tout système peut devenir un Hôte Party.
- Vous pouvez sélectionner un nouveau système Hôte Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Pour sélectionner un nouveau système Hôte Party » (page 48).

B Si un des systèmes n’est pas équipé de la fonction Chaîne Party



- Le dernier système n’est pas raccordé au premier système.
- Raccordez le système qui n’est pas équipé de la fonction Chaîne Party au dernier système. Veillez à sélectionner le son correspondant au dernier système.
- Vous devez sélectionner le premier système en tant que Hôte Party de sorte que tous les systèmes lisent la même musique quand la fonction Chaîne Party est activée.

Profiter de la fonction Chaîne Party

Utilisez les touches de l’appareil pour effectuer cette opération.

1 Branchez le cordon d’alimentation secteur et allumez tous les systèmes.

2 Réglez le volume sur chaque système.

3 Activez la fonction Chaîne Party sur le système que vous voulez définir comme Hôte Party.

Appuyez sur FUNCTION, tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner la fonction que vous souhaitez (sauf pour la fonction AUDIO IN 1 dans la connexion **A** (page 46)), puis appuyez sur ENTER.
Démarrez la lecture de la musique, puis appuyez sur PARTY CHAIN.
« PARTY CHAIN » apparaît sur le panneau de l’afficheur. Le système démarre la session Party comme Hôte Party et les autres systèmes deviennent Invité Party automatiquement. Tous les systèmes lisent la même musique que le système Hôte Party.

Remarques

- Selon le nombre total de systèmes que vous avez raccordés, le système Invité Party peut mettre du temps à démarrer la lecture de la musique.
- La modification du niveau de volume et de l’effet sonore sur le système Hôte Party n’affectera pas la sortie sur le système Invité Party.
- Le système Invité Party continue de lire la musique source du système Hôte Party, y compris quand vous modifiez la fonction sur le système Invité Party. Toutefois, vous pouvez régler le volume et modifier l’effet sonore sur le système Invité Party.
- Quand vous utilisez le microphone sur le système Hôte Party, le son n’est pas émis par le système Invité Party.
- Quand un des systèmes de la connexion réalise un transfert USB, attendez que le système termine ou arrête le transfert avant d’activer la fonction Chaîne Party.
- Pour plus d’informations sur l’opération sur d’autres systèmes, reportez-vous au mode d’emploi des systèmes.

Pour sélectionner un nouveau système Hôte Party

Répétez l'étape 3 décrite à la section « Profiter de la fonction Chaîne Party » sur le système que vous voulez définir comme nouveau système Hôte Party. Le système Hôte Party actuel devient automatiquement le système Invité Party. Tous les systèmes lisent la même musique que le nouveau système Hôte Party.

Remarques

- Vous ne pouvez sélectionner un autre système en tant que nouveau système Hôte Party qu'une fois que tous les systèmes ont terminé la fonction Chaîne Party.
- Répétez l'étape ci-dessus si le système sélectionné n'est pas remplacé par un nouveau système Hôte Party après quelques secondes.

Pour désactiver la fonction Chaîne Party

Sur le Hôte Party, appuyez sur PARTY CHAIN.

Remarque

Répétez l'étape ci-dessus si le système ne désactive pas la Chaîne Party après quelques secondes.

Chant : Karaoké

Préparation pour le karaoké

1 Tournez MIC LEVEL sur l'appareil sur MIN pour baisser le niveau du volume du microphone.

2 Raccordez un microphone en option à la prise MIC 1 ou MIC 2 de l'appareil.

Raccordez un autre microphone en option si vous voulez chanter en duo.

3 Démarrez la lecture de la musique et réglez le volume du microphone. Appuyez plusieurs fois sur MIC ECHO pour régler l'effet écho.

4 Commencez à chanter avec la musique.

Remarques

- Le mode karaoké est activé quand le microphone est connecté lors de l'utilisation de la fonction DVD/CD, USB 1 ou USB 2.
- Des ronronnements sont audibles :
  - éloignez le microphone des enceintes.
  - changez le sens du microphone.
  - baissez le MIC LEVEL.
  - appuyez sur ◿ – pour réduire le niveau du volume ou appuyez répétitive ment sur MIC ECHO pour régler le niveau de l'écho.
- Le son émis par le microphone ne sera pas transféré vers le périphérique USB pendant le transfert USB.

Utilisation de l'équilibreur vocal

Vous pouvez réduire le son de la voix d'une source stéréo.

Appuyez plusieurs fois sur VOCAL FADER pour sélectionner « V.FADER ON ».

Pour annuler l'effet de l'équilibreur vocal, appuyez sur plusieurs fois VOCAL FADER afin de sélectionner « V.FADER OFF ».

Remarque

Pour utiliser l'equilibreur vocal pendant la fonction DVD/CD, USB 1 ou USB 2, assurez-vous d'activer le mode karaoké en connectant le microphone.

Modification de la clé (Commande clé)

Appuyez sur KEY CONTROL ♭/♯ selon l'étendue de votre voix dans le mode karaoké.

Sélection du mode score (Mode score)

Quand le mode karaoké est activé, vous pouvez utiliser le mode score. Votre score est calculé sur une échelle de 0 à 99 en comparant votre voix à celle de la musique d'origine.

1. **Démarrez la lecture de la musique.**
2. **Appuyez sur SCORE avant de chanter une chanson en mode karaoké.**
3. **Après avoir chanté pendant plus d'une minute, appuyez sur SCORE de nouveau pour voir votre score.**

Pour sélectionner la notation du mode score

Reportez-vous à [MODE SCORE] dans « Réglage des options audio – [REGLAGE AUDIO] » (page 31).

Utilisation de l'éclairage de l'enceinte

Appuyez répétitive ment sur LIGHT MODE pour changer la couleur de l'illumination sur les enceintes.

Pour désactiver l'illumination, appuyez plusieurs fois sur SPEAKER LIGHT sur l'appareil ou sur PARTY LIGHT sur la télécommande pour sélectionner « LED OFF ».

Remarque

Si la luminosité de l'illumination est éblouissante, éclairez la pièce ou éteignez l'illumination.

Utilisation des minuteries

Le système propose trois fonctions de minuterie. Vous ne pouvez pas activer simultanément le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement. Si vous utilisez l'une de ces minuteries avec la minuterie de mise en veille, cette dernière a la priorité.

Minuterie de mise en veille

Le système s'éteint automatiquement après l'heure préréglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP.

Pour annuler la minuterie de mise en veille, appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner « OFF ».

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que le système ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP.

Déclencheur de lecteur par minuterie/Minuterie d'enregistrement

Vérifiez que vous avez bien réglé l'horloge (page 19).

Déclencheur de lecteur par minuterie :
Vous pouvez régler le système pour allumer et lire un lecteur de disque, un périphérique USB ou une station radio automatiquement à l'heure préréglée.

Minuterie d'enregistrement :
Vous pouvez transférer de la musique d'une station de radio préréglée vers un périphérique USB à une heure définie.

1 Pour le déclencheur de lecteur par minuterie :

Préparez la source audio, puis appuyez sur +/– pour régler le volume.
Pour démarrer à partir d'une plage ou d'un fichier spécifique, créez votre propre programme (page 25).

Pour la minuterie d'enregistrement :

Syntonisez la station de radio préréglée (page 38).

2 Maintenez SHIFT enfoncée, puis appuyez sur TIMER MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SET » ou « REC SET », puis appuyez sur [+].

4 Réglez l'heure de début de la lecture ou du transfert.

Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les heures/minutes, puis appuyez sur [+].

5 Procédez comme décrit à l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture ou du transfert.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la source audio de votre choix, puis appuyez sur [+].

Pour la minuterie d'enregistrement :

Raccordez un périphérique USB tranférable au port ⚲ (USB) 2.

7 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

Pour vérifier le réglage de la minuterie ou activer à nouveau cette dernière

1 Maintenez SHIFT enfoncée, puis appuyez sur TIMER MENU.
« TIMER SEL » clignote sur le panneau de l'afficheur.

2 Appuyez sur [+].

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SEL » ou « REC SEL », puis appuyez sur [+].

Pour annuler la minuterie

Répétez la même procédure que celle décrite ci-dessus et sélectionnez « TIMER OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur [+].

Remarques

- Le système s'allume avant l'heure préréglée. Si le système s'allume à l'heure préréglée ou si « STANDBY » clignote sur le panneau de l'afficheur, le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement n'exécuteront pas la lecture ou le transfert.
- N'utilisez pas le système entre le moment où il est allumé et le démarrage de la lecture ou du transfert.

Utilisation d'appareils en option

1 Appuyez plusieurs fois sur – jusqu'à ce que « VOLUME MIN » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un appareil en option (page 16).

3 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– pour sélectionner la fonction correspondant à l'appareil raccordé.

4 Démarrez la lecture de l'appareil raccordé.

5 Appuyez plusieurs fois sur + pour régler le volume.

Remarque

Le système peut basculer automatiquement en mode de veille si le niveau de volume de l'appareil raccordé est trop bas. Réglez le niveau de volume de l'appareil. Pour désactiver la fonction de mise en veille automatique, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de mise en veille automatique » (page 51).

Désactivation des touches de l'appareil

(Child Lock)

Vous pouvez désactiver les touches de l'appareil (excepté I/⏻) pour éviter toute erreur de manipulation, comme les bêtises d'un enfant.

Maintenez ■ enfoncé sur l'appareil pendant plus de 5 secondes.

« CHILD LOCK ON » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Vous ne pouvez commander le système qu'à l'aide des touches de la télécommande.
Pour annuler, maintenez ■ enfoncé sur l'appareil pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que « CHILD LOCK OFF » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

Remarques

- La fonction de verrouillage parental (Child Lock) est annulée quand vous débranchez le cordon d'alimentation secteur.
- La fonction de verrouillage parental ne peut pas être activée quand le plateau de disque est ouvert.

Réglage de la fonction de mise en veille automatique

Le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 15 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis.
Par défaut, la fonction de mise en veille automatique est activée.

1 Appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUTO STBY », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ON » ou « OFF ».

Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Remarques

- « AUTO STBY » clignote sur l'afficheur environ 2 minutes avant que le système bascule en mode de veille.
- La fonction de mise en veille automatique est inopérante dans les cas suivants :
  - pendant la fonction tuner.
  - quand la minuterie est activée.
  - lorsque le microphone est raccordé.

Mise à jour du logiciel

Le logiciel de ce système peut être mis à jour à l'avenir. Vous pouvez mettre à jour le logiciel à partir des sites web ci-dessous.
Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>
Pour les clients en Europe et en Russie :
<http://www.sony.eu/support>
Pour les clients dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>
Suivez les instructions en ligne pour mettre à jour le logiciel.

Dépannage

En cas de problème avec votre système, identifiez votre problème dans la liste de contrôle du dépannage ci-dessous et exécutez l'action corrective indiquée.
Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Si « PROTECT XX » (X est un nombre) apparaît sur le panneau de l'afficheur

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur et vérifiez les éléments suivants.
- Utilisez-vous uniquement les enceintes fournies ?
- Les orifices de ventilation de l'appareil sont-ils obstrués ?

Après avoir vérifié les tâches indiquées ci dessus et résolu tous les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation secteur et rallumez le système. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Général

L'alimentation ne démarre pas.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est fermement raccordé.

Le système a basculé en mode de veille.

- Ceci n'est pas un dysfonctionnement. Le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 15 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis (page 51).

Le réglage de l'horloge ou de la minuterie est annulé.

- Le cordon d'alimentation secteur est débranché ou une panne de courant s'est produite. Réglez à nouveau l'horloge (page 19) et la minuterie (page 49).

Aucun son n'est émis.

- Réglez le volume.
- Vérifiez les raccordements d'enceintes (page 17).
- Vérifiez le raccordement de l'appareil en option éventuel (page 16).
- Allumez l'appareil raccordé.
- Aucun son n'est émis pendant la minuterie d'enregistrement.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le et allumez le système.

Le microphone n'émet aucun son.

- Réglez le volume du microphone.
- Assurez-vous que le microphone est correctement connecté à la prise MIC 1 ou MIC 2 sur l'appareil.
- Vérifiez que le microphone est allumé.

Ronflements ou parasites importants.

- Éloignez le système des sources de parasites.
- Raccordez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre de parasites (disponible dans le commerce) sur le cordon d'alimentation secteur.
- Éteignez les équipements électriques environnants.
- Vous pouvez entendre le bruit des ventilateurs lorsque le système est en mode de veille ou en mode de lecture à bas volume. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Vérifiez le réglage de la minuterie et réglez l'heure correcte (page 49).
- Annulez la fonction Minuterie de mise en veille (page 49).

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil.
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Orientez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
- Remplacez les piles (R03/format AAA).
- Éloignez l'appareil de la lumière fluorescente.

Présence d'un retour acoustique.

- Baissez le volume.
- Éloignez le microphone des enceintes ou changez l'orientation du microphone.

Les irrégularités colorimétriques sur l'écran du téléviseur persistent.

- Mettez le téléviseur hors tension une fois, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les irrégularités colorimétriques persistent, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

« CHILD LOCK » apparaît lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil.

- Désactivez la fonction Child Lock (page 51).

Enceintes

Le son est émis par un seul canal ou le volume gauche et droit est asymétrique.

- Placez les enceintes de façon aussi symétrique que possible.

- Assurez-vous que les enceintes sont correctement et fermement raccordées.
- La source lue est mono.

Aucun son n'est émis par une enceinte spécifique.
- Vérifiez que l'enceinte est correctement et fermement raccordée.

Lecteur de disques

Le plateau de disque ne s'ouvre pas et « LOCKED » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente agréé Sony local.

Le plateau de disque ne se ferme pas.
- Chargez le disque correctement.

Le disque ne s'éjecte pas.
- Vous ne pouvez pas éjecter le disque pendant un transfert synchronisé ou REC1 transfert CD-USB. Appuyez sur ■ pour annuler le transfert, puis appuyez sur ⏏ sur l'appareil pour éjecter le disque.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne démarre pas.
- Nettoyez le disque (page 61).
- Rechargez le disque.
- Chargez un disque que ce système est capable de lire (page 8).
- Retirez le disque et nettoyez l'humidité dessus, puis laissez le système allumé pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Le code de région indiqué sur le DVD VIDEO ne correspond pas au système.

Le son est entrecoupé.
- Nettoyez le disque (page 61).
- Rechargez le disque.
- Déplacez l'appareil dans un endroit sans vibration.
- Éloignez les enceintes de l'appareil. Lorsque vous écoutez une plage comprenant des graves à un volume élevé, il est possible que la vibration des enceintes entrecoupe le son.

La lecture ne commence pas à partir de la première plage.
- Réglez le mode de lecture normal (page 25).
- L'option de reprise de la lecture a été sélectionnée. Appuyez deux fois sur ■. Puis appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Vous ne pouvez pas effectuer certaines fonctions telles que Arrêt, Recherche fixée, Lecture au ralenti, Lecture répétée, Lecture aléatoire ou Lecture programmée.
- Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer certaines des opérations ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Le DATA CD/DATA DVD (MP3, JPEG ou Xvid) ne peut pas être lu.
- Les données ne sont pas mémorisées dans un format pris en charge.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné le Mode média correct avant la lecture.

Les caractères des noms de dossiers, de plages et de fichiers et des balises ID3 ne s'affichent pas correctement.
- La balise ID3 n'est pas de la version 1 (1.0/1.1) ou 2 (2.2/2.3).
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 sur 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Le son perd l'effet stéréo quand vous lisez un AUDIO CD, VIDEO CD, un fichier audio, un fichier vidéo, ou un DVD VIDEO.

- Débranchez tous les microphones. « 🎤 » disparaît du panneau de l'afficheur.
- Vérifiez que les système est correctement raccordé.
- Vérifiez les raccordements d'enceintes (page 17).

Périphérique USB

Le transfert génère une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les site Web (page 11).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et débranchez le périphérique USB. Si le périphérique USB est doté d'un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB, puis rallumez-le après l'avoir retiré du système. Ensuite, effectuez à nouveau le transfert.
- Si les opérations de transfert et d'effacement sont répétées plusieurs fois, la structure des fichiers sur le périphérique USB est fragmentée. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint en cours de transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré, puis effectuez à nouveau le transfert. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer des fichiers audio ou des dossiers stockés sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Aucun son n'est émis.

- Le périphérique USB n'est pas correctement raccordé. Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système et vérifiez que « USB 1 » ou « USB 2 » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Parasites, entrecoupements ou distorsions.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les site Web (page 11).
- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.

- Les données musicales proprement dites contiennent des parasites ou le son est déformé. Il est possible que les parasites se soient infiltrés pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier, puis réessayez d'effectuer le transfert.
- Le débit binaire utilisé lors de l'encodage des fichiers audio était faible. Envoyez les fichiers audio au périphérique USB avec un débit binaire supérieur.

« READING » s'affiche pendant une période prolongée ou la lecture tarde à démarrer.

- Le processus de lecture peut être long dans les cas suivants :
  - le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers (page 10) ;
  - la structure des fichiers est extrêmement complexe ;
  - la capacité de mémoire est excessive ;
  - la mémoire interne est fragmentée.

« NO FILE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

- Le système est entré en mode de mise à jour du logiciel et toutes les touches (sauf **I**/⏻) sont désactivées. Appuyez sur **I**/⏻ sur l'appareil pour annuler la mise à jour du logiciel.

« OVER CURRENT » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

- Un problème de niveau du courant électrique a été détecté sur le port ψ (USB) 1 ou le port ψ (USB) 2. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB du port. Assurez-vous que le périphérique USB ne pose aucun problème. Si le problème d'affichage persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Affichage erroné.

- Il est possible que les données stockées sur le périphérique USB aient été endommagées. Effectuez à nouveau le transfert.
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 sur 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les site Web (page 11).
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les site Web (page 11).

La lecture ne commence pas à partir du premier fichier.

- Réglez le mode de lecture normal (page 25).

Impossible de lire les fichiers.

- Assurez-vous que vous avez sélectionné le Mode média correct avant la lecture.
- Un périphériques USB formaté avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 n'est pas pris en charge.*

- Si vous utilisez un périphérique USB partitionné, seuls les fichiers présents sur la première partition peuvent être lus.

* Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais il est possible que certains périphériques USB ne prennent pas en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

Image

Aucune image n'est affichée.
- Vérifiez que le système est fermement raccordé.
- Si le cordon vidéo est endommagé, remplacez-le par un nouveau.
- Veillez à raccorder l'appareil à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur (page 17).
- Veillez à mettre sous tension le téléviseur et à l'utiliser correctement.
- Veillez à sélectionner l'entrée vidéo sur le téléviseur de sorte à voir les images de votre système.
- (Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie) Veuillez à régler le système de couleur correctement, selon le système de couleur de votre téléviseur.

Des bruits parasites dans l'image apparaissent.
- Nettoyez le disque (page 61).
- Si le signal vidéo émis par votre système transite par votre magnétoscope avant d'être transmis à votre téléviseur, la protection contre la copie appliquée à certains programmes DVD VIDEO peut nuire à la qualité de l'image.
- (Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie) Lorsque vous lisez des VIDEO CD enregistrés dans un système de couleur différent de celui que vous avez réglé pour le système, il est possible que l'image soit déformée (page 19, 30).
- (Sauf pour les modèles pour l'Amérique latine, l'Europe et la Russie) Réglez le système de couleur selon votre téléviseur (page 19, 30).

Le format d'image du téléviseur ne peut pas être modifié.
- Le format d'image est fixé sur votre DVD VIDEO et sur le fichier vidéo.
- Selon le téléviseur, il est possible que le format d'image ne puisse pas être modifiée.

Impossible de modifier la langue de la plage son.
- Les plages multilingues ne sont pas enregistrées sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO ne permet pas de modifier la langue de la plage son.

Impossible de modifier la langue des sous-titres.
- Les sous-titres multilingues ne sont pas enregistrés sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO ne permet pas de modifier les sous-titres.

Impossible de masquer les sous-titres.
- Le DVD VIDEO ne permet pas de masquer les sous-titres.

Impossible de modifier les angles.
- Les multi-angles ne sont pas enregistrés sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO ne permet pas de modifier les angles.

Tuner

Présence de ronflements ou parasites importants ou réception de stations impossible. (« TUNED » ou « STEREO » clignote sur le panneau de l'afficheur.)

- Raccordez correctement l'antenne.
- Modifiez l'emplacement et l'orientation de l'antenne pour obtenir une bonne réception.
- Si l'antenne AM fournie s'est délogée du support en plastique, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
- Éteignez les équipements électriques environnants.

Périphérique BLUETOOTH

L'appairage n'a pas pu être effectué.

- Rapprochez le périphérique BLUETOOTH du système.
- L'appairage ne sera peut-être pas possible si d'autres périphériques BLUETOOTH sont présents autour du système. Dans ce cas, désactivez les autres périphériques BLUETOOTH.
- Veillez à saisir la clé d'accès correcte sur le périphérique BLUETOOTH.

Le périphérique BLUETOOTH ne peut pas détecter cet appareil, ou « BT OFF » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

- Réglez le signal BLUETOOTH sur « BT ON » (page 42).

La connexion n'est pas possible.

- Le périphérique BLUETOOTH que vous avez essayé de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et ne peut pas être connecté au système.
- Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH.
- Établissez une connexion à partir du périphérique BLUETOOTH.
- Les informations d'enregistrement de l'appairage ont été effacées. Réeffectuez l'appairage.
- Effacez les informations d'enregistrement de l'appairage d'un périphérique BLUETOOTH (page 40) et réeffectuez l'appairage (page 39).

Le son est entrecoupé ou fluctue, ou la connexion est perdue.

- Le système et le périphérique BLUETOOTH sont trop éloignés l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques BLUETOOTH ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.

Le son de votre périphérique BLUETOOTH est inaudible sur ce système.

- Augmentez d'abord le volume sur votre périphérique BLUETOOTH, puis réglez le volume à l'aide de ◿ +/–.

Il y a des distorsions du son, des ronflements ou des parasites importants.

- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques BLUETOOTH ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.
- Baissez le volume du périphérique BLUETOOTH connecté.

Le son de « Voice Playback » dans l'application « Fiestable » ne sort pas.

- La démonstration de son intégrée est activée, appuyez sur ■ pour arrêter la démonstration. Puis, réalisez la lecture de nouveau.

Chaîne Party

La fonction Chaîne Party ne peut pas être activée.

- Vérifiez les raccordements (page 46).
- Vérifiez que les cordons audio sont correctement raccordés.

« PARTY CHAIN » clignote sur le panneau de l'afficheur.

- Vous ne pouvez pas choisir la fonction AUDIO IN 1 si vous faites la connexion A (page 46) pendant la fonction Chaîne Party. Utilisez les touches sur l'appareil pour sélectionner une autre fonction (page 47).
- Appuyez sur PARTY CHAIN sur l'appareil.
- Redémarrez le système.

La fonction Chaîne Party ne fonctionne pas correctement.

- Éteignez le système. Allumez ensuite le système pour activer la fonction Chaîne Party.

Pour réinitialiser le système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défaut d'usine. Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.
2. Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.
3. Maintenez DJ OFF et TUNING + enfoncés pendant 3 secondes environ.

   « RESET » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
   Les valeurs d'usine par défaut de tous les réglages configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio préréglées, la minuterie et l'horloge, sont rétablies (sauf pour les réglages de SETUP).

Revenir aux réglages de SETUP par défaut

Vous pouvez remettre les réglages de SETUP aux réglages par défaut (sauf pour les réglages de PARENTAL CONTROL).

1. Appuyez sur SETUP.
2. Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊹.
3. Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [REINITIALISATION], puis appuyez sur ⊹.
4. Appuyez plusieurs fois sur ←/→ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ⊹.

   Cela prend quelques secondes. N'appuyez pas sur I/⏻ lors de la réinitialisation du système.

Fonction d'auto-diagnostic

Lorsque les lettres/chiffres apparaissent sur l'ecran du téléviseur ou sur le panneau de l'afficheur

La fonction d'auto-diagnostic est activée pour empêcher le dysfonctionnement du système, un numéro de service à 5 caractères (p. ex., C 13 50) avec une combinaison d'une lettre et de 4 chiffres apparaît. Dans ce cas, vérifiez le tableau suivant.

3 premiers caractères du numéro de service	Cause et action corrective
C 13	Ce disque est sale. • Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux (page 61).
C 31	Le disque n'est pas correctement inséré. • Réinitialisez le système, puis réinsérez le disque correctement.

3 premiers caractères du numéro de service	Cause et action corrective
E XX (XX est un nombre)	Afin d'éviter un dysfonctionnement, le système a exécuté la fonction d'auto-diagnostic. • Contactez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente agréé Sony local et indiquez le code de service à 5 caractères. Exemple : E 61 10

Messages

Il est possible que l'un des messages suivants s'affiche ou clignote sur le panneau de l'afficheur pendant l'opération.

CANNOT PLAY
- Tous les disques ne pouvant pas êtres lus ont été insérés.
- Un DVD VIDEO portant un code de région non pris en charge a été inséré.

DATA ERROR
- Le fichier n'est pas conforme au format requis.
- Les extensions de fichier ne correspondent pas au format de fichier.

DEVICE ERROR
Le périphérique USB n'a pas pu être reconnu ou un périphérique inconnu est raccordé.

DEVICE FULL
La mémoire du périphérique USB est pleine.

ERASE ERROR
L'effacement des fichiers audio ou des dossiers sur le périphérique USB a échoué.

FATAL ERROR
Le périphérique USB a été débranché pendant une opération de transfert ou d'effacement et a peut-être été endommagé.

FOLDER FULL
Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de dossiers a atteint sa limite maximale.

GUEST
Le système devient un Invité Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée.

HOST
Le système devient un Hôte Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée.

NO DEVICE
Aucun périphérique USB n'est raccordé.

NO DISC
Il n'y a pas de disque sur le plateau de disque.

NO MEMORY
Aucun support de mémoire n'est inséré dans le périphérique USB pour la mémoire sélectionnée pour la lecture ou le transfert.

NO MUSIC
Aucune donnée MP3/WMA/AAC n'existe dans le mode de lecture MUSIC.

NO PHOTO
Aucune donnée JPEG n'existe dans le mode de lecture PHOTO.

NO STEP
Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO VIDEO
Aucune donnée MPEG4/Xvid n'existe dans le mode de lecture VIDEO.

NOT IN USE
Vous avez essayé d'effectuer une opération spécifique dans des conditions où elle est interdite.

NOT SUPPORTED
Un périphérique USB non pris en charge est raccordé ou le périphérique USB est raccordé par le biais d'un concentrateur USB.

OVER CURRENT
Une surtension au niveau du port (USB) a été détectée.

PROTECTED
Le périphérique USB est protégé contre l'écriture.

PUSH STOP
Vous avez essayé d'effectuer une opération qui n'est possible que lorsque la lecture est arrêtée.

READING
Le système est en train de lire les informations du disque ou du périphérique USB. Certaines opérations ne sont pas disponibles.

REC ERROR
Le transfert n'a pas commencé, s'est arrêté à mi-chemin ou n'a pas pu s'exécuter pour une raison quelconque.

STEP FULL
Vous avez essayé de programmer plus de 25 étapes.

TIME NG
Les heures de début et de fin du déclencheur de lecteur par minuterie ou de la minuterie d'enregistrement sont identiques.

TRACK FULL
Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de fichiers a atteint sa limite maximale.

Précautions

Lors du transport de l'appareil

Pour protéger le mécanisme de disque, procédez comme décrit ci-dessous.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur **I**/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur FUNCTION, puis tournez le bouton VOLUME/MULTI CONTROL pour sélectionner « DVD/CD », puis appuyez sur ENTER.

3 Retirez le disque.

Appuyez sur ⏏ pour ouvrir et fermer le plateau de disque.
Attendez que « NO DISC » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

4 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Remarques sur disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon en allant du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, par exemple des diluants à l'essence, ou des produits de nettoyage ou des vaporisateurs anti-statiques disponibles dans le commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur tels que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture directement garée au soleil.

Sécurité

- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez complètement le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, saisissez-le toujours par la prise. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Si un objet ou un liquide venait à pénétrer dans le système, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Lieu d'installation

- Ne placez pas le système en position inclinée ou à des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides, insuffisamment aérés, sujets à vibration ou exposés aux rayons du soleil ou à une lumière vive.
- Prenez garde lorsque vous placez l'appareil ou les enceintes sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (p. ex. cire, huile, polish), car leur surface risque de se tâcher ou de se décolorer.
- Si le système est directement déplacé d'un environnement froid à un environnement chaud, ou s'il est placé dans une salle très humide, l'humidité peut se condenser sur la lentille qui se trouve à l'intérieur de l'appareil, provoquant alors le dysfonctionnement de ce dernier. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ jusqu'à ce que s'évapore l'humidité.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que s'accumule la chaleur sur l'appareil pendant son fonctionnement. Il n'y a pas à s'en préoccuper.
- Ne touchez pas le boîtier si l'appareil a été utilisé en permanence à un volume élevé, car il risque d'être chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Système d'enceintes

Ce système d'enceintes ne fournit pas de protection contre les interférences magnétiques et l'image sur les téléviseurs installés à proximité peut se déformer. Dans ce cas, éteignez le téléviseur, patientez 15 à 30 minutes, puis rallumez le téléviseur. Si vous n'observez aucune amélioration, éloignez les enceintes du téléviseur.

AVIS IMPORTANT

Attention : Si vous laissez une image vidéo fixe ou une image affichée sur l'écran de votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risqueriez d'endommager définitivement l'écran de votre téléviseur. Les téléviseurs à projection sont particulièrement susceptibles à ce phénomène.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

À propose de la communication BLUETOOTH

- Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.
  - Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstruction se trouve entre les périphériques connectés via BLUETOOTH.
  - Emplacements où est installé un réseau LAN sans fil.
  - Autour d'un four micro-ondes en cours d'utilisation.
  - Emplacements où sont générées d'autres ondes électromagnétiques.

- Les périphériques BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique doté d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Cela peut entraîner un ralentissement des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
  - Utilisez ce système à une distance d'au moins 10 mètres du périphérique LAN sans fil.
  - Éteignez l'appareil LAN sans fil lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres.
  - Utilisez ce système et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio diffusées par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique BLUETOOTH dans les sites suivants :
  - Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et sur tout site où des gaz inflammables peuvent être présents.
  - À proximité de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie.
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes avec la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'endommagements ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas forcément garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un périphérique est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le périphérique BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puissent pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut s'entrecouper selon le périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Spécifications

Section amplificateur

Les caractéristiques suivantes sont mesurées à 120 V à 240 V CA, 50/60 Hz

Puissance de sortie (nominale)
400 W + 400 W (à 4 ohms, 100 Hz, THD 1%)

Puissance de sortie RMS (référence)
600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 100 Hz)

Entrées

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms

AUDIO IN 2 L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms

MIC 1, MIC 2
Sensibilité 1 mV, impédance 10 kohms

Port ⏚ (USB) 1, ⏚ (USB) 2 : Type A

Sorties

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R
Tension 2 V, impédance 1 kohm

VIDEO OUT
Niveau de sortie max 1 Vp-p, asymétrique, Sync. impédance de charge négative 75 ohms

Section USB

Débit binaire pris en charge
WMA : 48 kbits/s à 192 kbits/s, VBR, CBR
AAC : 48 kbits/s à 320 kbits/s, VBR, CBR

Fréquences d'échantillonnage
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz

Périphérique USB pris en charge
Classe de stockage de masse

Courant maximum
1 A

Section disque/USB

Débit binaire pris en charge
MPEG1 Layer-3 :
32 kbits/s à 320 kbits/s, VBR

Fréquences d'échantillonnage
MPEG1 Layer-3 :
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Xvid
Codec vidéo : Xvid
Débit binaire : 4,854 Mbits/s (MAX)
Résolution/débit d'image :
720 × 480, 30 ips
720 × 576, 25 ips
Codec audio : MP3

MPEG4
Format de fichier : Format de fichier MP4
Codec vidéo :
Profil simple MPEG4
(AVC n'est pas compatible.)
Débit binaire : 4 Mbits/s
Résolution/débit d'image :
720 × 576, 30 ips
Codec audio : AAC-LC
(HE-AAC n'est pas compatible.)
DRM : Incompatible

Section lecteur de disques

Système
Système vidéo et audio numérique et Compact disc

Propriétés de la diode laser
Durée d'émission : Continue
Puissance du laser* : Moins de 44,6 μW
* Cette puissance de sortie correspond à la valeur mesurée à une distance de 200 mm par rapport à la surface de lentille objective sur le bloc du phonocapteur laser avec une ouverture de 7 mm.

Réponse en fréquence
20 Hz à 20 kHz

Format du système de couleur vidéo
NTSC et PAL

Section tuner

Tuner FM stéréo, FM/AM superhétérodyne

Antenne
Antenne fil FM
Antenne cadre AM

Section tuner FM

Plage de syntonisation
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 50 kHz)

Section tuner AM

Plage de syntonisation
Modèles pour l'Europe et la Russie uniquement :
531 kHz – 1 602 kHz (Incréments de 9 kHz)
Modèles pour l'Amérique latine et l'Australie uniquement :
531 kHz – 1 710 kHz (Incréments de 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (Incréments de 10 kHz)
Autres modèles :
531 kHz – 1 602 kHz (Incréments de 9 kHz)
530 kHz – 1 610 kHz (Incréments de 10 kHz)

Section BLUETOOTH

Système de communication
Norme BLUETOOTH version 3.0
Sortie
Norme BLUETOOTH de classe de puissance 2
Plage de communication maximale
Champ de réception environ 10 m[1)]
Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Profils compatibles BLUETOOTH[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Codecs pris en charge
SBC (Codec de sous-bande)
AAC (Encodage audio avancé)

[1)] La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les périphériques, les champs magnétiques autour d'un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

[2)] Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objectif de la communication BLUETOOTH entre des périphériques.

Enceintes

Système d'enceintes
2 voies, Sound Pressure Horn
Haut-parleur
Haut-parleurs d'aigus : 25 mm, type à pavillon
Caissons de graves : 200 mm, de type conique
Impédance nominale
4 ohms
Dimensions (l/h/p) (environ)
315 mm × 490 mm × 355 mm
Poids (environ)
12 kg

Général

Alimentation
120 V à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation
220 W
Consommation (en mode d'économie d'énergie)
0,5 W (Quand « BT STBY » est réglé sur « OFF »)
4 W (Quand « BT STBY » est réglé sur « ON »)
Dimensions (l/h/p) (enceintes exclues) (environ)
455 mm × 165 mm × 330 mm
Poids (enceintes exclues) (environ)
5,9 kg

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Liste des codes de langue

Les langues sont orthographiées conformément à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Non spécifié
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Liste des codes de région de contrôle parental

Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région
2044	Argentine	2165	Finlande	2362	Mexique	2149	Espagne
2047	Australie	2174	France	2376	Pays-Bas	2499	Suède
2046	Autriche	2109	Allemagne	2390	Nouvelle-Zélande	2086	Suisse
2057	Belgique	2248	Inde	2379	Norvège	2528	Thaïlande
2070	Brésil	2238	Indonésie	2427	Pakistan	2184	Royaume-Uni
2079	Canada	2254	Italie	2424	Philippines		
2090	Chili	2276	Japon	2436	Portugal		
2092	Chine	2304	Corée	2489	Russie		
2115	Danemark	2363	Malaisie	2501	Singapour		

Index

A

A/V SYNC 32
Affichage d'informations 28
  Écran du téléviseur 28
  Panneau de l'afficheur 29
Angles 23
ARRIERE-PLAN 32
AUDIO 30
AUDIO DRC 31

B

BASS CUT 44
BLUETOOTH 38

C

Chaîne Party 46
Child Lock 51
CHOIX DE LA LANGUE 30
CONFIGURATION SYSTEME 32
CONFIGURATION VIDEO 30
CONTROLE PARENTAL 27, 32

D

DATA CD 8
DATA DVD 8
Démonstration 19
Diaporama 21
Disque multisession 9
Disques/fichiers lisibles 8
DJ EFFECT 45
DVD VIDEO 8

E

Éclairage de l'enceinte 49
ECONOMISEUR D'ECRAN 32
ECRANS 30
EFFET PHOTOS 31
Effet sonore 45
Enceinte
  Positionnement 18

F

Fichier AAC 8
Fichier JPEG 8
Fichier MP3 8
Fichier MPEG4 8
Fichier WMA 8
Fichier Xvid 8
FM MODE 37

H

Horloge 19

I

Installation QUICK 18
Intervalle de syntonisation AM 37
INTERVALLE PHOTOS 31

K

Karaoké 48
  Commande clé 49
  MODE SCORE 31, 49
  VOCAL FADER 48

L

Langue/son 23
Lecture aléatoire 25
Lecture normale 25
Lecture PBC 24
Lecture programmée 25
Lecture répétée 27
Liste des codes de langue 66

M

MEDIA MODE 20
MEGA BASS 44
Mémoire USB 21
MENU 30
Menu de configuration 29
Minuterie 49
Mise à jour 52
MIXAGE AVAL 32
Mode d'économie d'énergie 19
MODE DE PAUSE 31

N

NFC 13, 41
NFC Easy Connect 41
NIVEAU NOIR 31

P

Périphériques USB 10, 20, 34
Piles 17
Prérégler une station 38

R

REGLAGE AUDIO 31
REINITIALISATION 32, 59
REPRISE LECTURE 24, 32

S

SELECTION DE PLAGE 31
SOUS-TITRE 23, 30
SYSTEME COULEUR 19, 30

T

Télécommande 14
Transfert USB 33
  Débit binaire 33
  Effacement 36
  Transfert analogique 34, 35
  Transfert REC1 33, 35
  Transfert synchronisé 33, 35
TYPE TV 30

http://www.sony.net/

Made for iPod iPhone

MP3

©2015 Sony Corporation Printed in Malaysia

4-571-331-**31**(2)